



VERBANDSGEMEINDE RUNDSCHAU

Amtsblatt für die Verbandsgemeinde Zweibrücken-Land und die Ortsgemeinden

• Althornbach • Battweiler • Bechhofen • Contwig • Dellfeld • Dietrichingen • Großbundenbach • Großsteinhausen • Hornbach
• Käshofen • Kleinbundenbach • Kleinsteinhausen • Mauschbach • Riedelberg • Rosenkopf • Walshausen • Wiesbach

43. Jahrgang

Donnerstag, den 31. Mai 2018

Nr. 22/2018

Z
W
E
I
B
R
Ü
C
K
E
N

L
A
N
D

ROCK im TAL

Feuerwehrfest in Wiesbach/Pfalz

Samstag

9. JUNI 2018

ab 18.00 Uhr

Live-Musik mit:

AVENGER

CASH!
NO CREDIT

RADIOSOLID
COVER BAND

Vorverkauf 8 €;
Abendkasse 9 €

Vorverkauf bei:
Vollmi's Shop, Martinshöhe
Nah und Gut, Wiesbach
Paul Sefrin, Spirituosen, Contwig

Ab 15.00 Uhr Kaffee und Kuchen
mit dem Förderverein Freiwillige Feuerwehr Wiesbach
und **TOMBOLA** mit dem Kindergarten Wiesbach

www.vgzwland.de

„Musik ohne Grenzen“

7. deutsch-französische Begegnung

Evangelischer Kirchenchor Großsteinhausen

Konzert mit geistlichen und weltlichen Stücken

Samstag, 16.06.2018, 18.00 Uhr

in der Evangelischen Kirche in Großsteinhausen



Wir laden Sie herzlich ein zum Konzert mit unserem französischen Partnerchor „Chorale Oecumenique du pays de Bitche“, einer Instrumentalgruppe und einigen Solisten.

Gesamtleitung: Lieselotte Mantei

Der Eintritt ist frei.



45 Jahre Warmfreibad Contwig

Samstag, 16.Juni 2018

Vorführungen:

Rettungsschwimmen DLRG
Zauberer (15.00 Uhr und 17.00 Uhr)

Attraktionen:

Schwimmen unter Flutlicht
Schwimm-Wettbewerb

Musikalische Unterhaltung ab 20 Uhr mit



!!! EINTRITT FREI !!!

„Das Quadrat“ – vereint im Format



Zwei Vereine – eine Ausstellung

43 Mitglieder der Kunstvereine aus Dahn und Zweibrücken stellen seit der Vernissage am Donnerstag, dem 24.05.2018 ihre Werke aus.

Über 100 Besucher nutzten die Gelegenheit, bei dieser Vernissage die Werke zu bewundern.

Die Ausstellung kann kostenfrei bis zum 15. Juni 2018 von Montag bis Freitag zu den Öffnungszeiten der Verbandsgemeindeverwaltung Zweibrücken-Land, Landauer Str. 18-20, 66482 Zweibrücken, besucht werden.



■ SPRECHSTUNDEN

■ Bürgersprechstunde des Bürgermeisters der Verbandsgemeinde

Bürgermeister Gundacker hält jeweils am 2. Donnerstag im Monat eine Bürgersprechstunde ab.
Termine können mit Frau Hellbrück, Tel. 06332/8062101 vereinbart werden.

■ Bürgersprechstunde der Gleichstellungsbeauftragten der Verbandsgemeinde

Die Gleichstellungsbeauftragte der Verbandsgemeinde, Frau Andrea Steuer-Anstätt, hält nach Vereinbarung in der Verbandsgemeindeverwaltung Zweibrücken-Land, Landauer Straße 18-20, eine Bürgersprechstunde ab. Termine können über das Vorzimmer des Bürgermeisters (Frau Hellbrück) vereinbart werden, Tel.: 06332/8062-101. E-Mail der Gleichstellungsbeauftragten: Gleichstellung@vgzwland.de

■ Verbandsgemeindeverwaltung Zweibrücken-Land

Landauer Str. 18 - 20, 66482 Zweibrücken

Montag bis Donnerstag von 8.30 bis 12.00 Uhr
und von 13.30 bis 16.00 Uhr

Freitag von 8.30 bis 12.30 Uhr

Dienstleistungsabend

Donnerstag von 16.00 bis 18.00 Uhr

Bitte beachten Sie folgende Ausnahmeregelungen:

Für den technischen Bereich der Bauabteilung und der Verbandsgemeindekasse gelten folgende Öffnungszeiten:

Montag bis Mittwoch von 8.30 Uhr bis 12.00 Uhr

Donnerstag von 8.30 Uhr bis 12 Uhr und 13.30 Uhr bis 18.00 Uhr

Freitag von 8.30 Uhr bis 12.30 Uhr.

Telefon 06332/8062-0, Fax 06332/8062999

E-Mail: info@vgzwland.de

E-Mail-Adresse Amtsblatt: amtsblatt@vgzwland.de

www.vgzwland.de

■ Schwerbehindertenrecht

Sprechtag des Landesamtes für Soziales, Jugend und Versorgung

Das Amt für Soziales, Jugend und Versorgung, Landau hält an jedem 2. Mittwoch im Monat in der Zeit von 9.20 Uhr bis 12.00 Uhr, in der Verbandsgemeindeverwaltung Zweibrücken-Land, Zimmer 106, einen Sprechtag ab. Vorherige Terminvereinbarung ist erforderlich bei der Verbandsgemeindeverwaltung Zweibrücken-Land, Tel.: 06332/8062-204

■ Ehrenamtlicher Besuchsdienst der Verbandsgemeinde Zweibrücken-Land

Ansprechpartner: Herr Bernd Ibisch, Hauptstr. 15, 66484 Battweiler, Telefon: 06337 / 20 99 032, bernd.ibisch@pflegestuetzpunkte.rlp.de
Auskünfte erteilt auch die Leitstelle „Älter werden“ der Kreisverwaltung Südwestpfalz, Frau Karina Frisch, Unterer Sommerwaldweg 40-42, 66953 Pirmasens, Telefon: 06331 / 809-333, k.frisch@lkSuedwestpfalz.de

■ Kontaktperson des Pflegekinderdienstes

Frau Krotschenko, Tel: 06331/809-561, Frau Kahlmeyer Tel. 06331/809-196 und Herr Monz, Tel. 06331/809-211 bei der Kreisverwaltung Südwestpfalz zuständig für den Bereich der Verbandsgemeinde Zweibrücken-Land.

■ Kindertagespflege

Vermittlung qualifizierter Tagesmütter zur individuellen Kinderbetreuung, Kreisverwaltung Südwestpfalz, Frau Weber, Tel: 06331 / 809 - 110

■ Sprechstunde der Schiedsperson

Die Schiedsperson der Verbandsgemeinde Zweibrücken-Land, Frau Angelika Küttner, ist jederzeit unter Telefon 06372/5727 (persönlich oder Anrufbeantworter) zu erreichen.
Besprechungen finden nach vorheriger Terminvereinbarung vor Ort oder im Verwaltungsgebäude der Verbandsgemeinde Zweibrücken-Land statt.

■ Sprechstunden der Kreisjugendpflegerin

Die Jugendpflegerin, Frau Jessica Stadler, hält in der Verbandsgemeindeverwaltung Zweibrücken-Land, Zimmer Nr. 107 Sprechstunden ab. Termine können nach telefonischer Vereinbarung unter Tel. Nr. 06332/8062-220 festgesetzt werden.

■ Sprechstunde von Förster Leis

Revier Bechhofen

Zuständig für die Gemeindewälder Battweiler, Bechhofen, Contwig, Dellfeld, Großbundenbach, Käshofen Kleinbundenbach, Rosenkopf und Wiesbach

telefonische Sprechstunden: montags zwischen 17.00 Uhr und 18.00 Uhr telefonisch unter der Telefonnummer 06387/993537.

■ Sprechstunde von Förster Rolland

Revier Zweibrücken

zuständig für die Gemeindewälder Althornbach, Dietrichingen, Kleinsteinhausen, Mausbach, Riedelberg und Walshausen.

Termin nach Absprache unter Tel. Nr. 01522 8851035

■ Sprechstunde des Privatwaldbetreuers

Die Sprechstunde des Privatwaldbetreuers, Herrn Uwe Bischoff, findet mittwochs von 15.30 Uhr bis 17.30 Uhr im Forstamtsgebäude, Erlenbrunner Str. 177, 66955 Pirmasens-Erlenbrunn, Tel.: 06331/14520, statt.

■ Öffnungszeiten der Kommunalen Jobcenter

Die Dienststelle des Kommunalen Jobcenter in Zweibrücken, Maxstr. 1 (Gebäude der Sparkasse SWP) ist zu folgenden Zeiten geöffnet:

Montag 08.00 Uhr - 12.00 Uhr

und von 14.00 Uhr - 16.00 Uhr

Donnerstag 08.00 Uhr - 12.00 Uhr

und von 14.00 Uhr - 17.00 Uhr

Darüber hinaus sind abweichende Terminabsprachen jederzeit möglich. Für den Bereich der Verbandsgemeinde Zweibrücken-Land: Tel.Nr. 06332/5699-0

■ Gemeindewald Großsteinhausen und Hornbach

Ansprechpartner: Uli Osterheld, Tel: 06398 / 993091

■ Finanzamt Pirmasens

Telefon 06331/711-0 (Fax: 06331/711-30950)

Öffnungszeiten des Service-Centers:

Montag + Dienstag 8:00 - 16:00 Uhr

Mittwoch + Freitag 8:00 - 12:00 Uhr

Donnerstag 8:00 - 18:00 Uhr

Internet: www.finanzeamt-pirmasens.de

E-Mail: Poststelle@fa-ps.fin-rlp.de

Info-Hotline der Finanzämter: 0261-20 179 279

■ Arbeitsgericht

Das Arbeitsgericht Kaiserslautern - Auswärtige Kammern Pirmasens - hält jeweils am 2., 4. und 5. Donnerstag im Monat im Sitzungssaal 2 bzw. 4 des Pfälzischen Oberlandesgerichts Zweibrücken, Schlossplatz 7, 66482 Zweibrücken, einen Gerichtstag ab.

■ WICHTIGE RUFNUMMERN

■ Suchtberatung der Stadt Zweibrücken

Wendepunkt

Suchtberatung der Stadt Zweibrücken

Herzogstrasse 13

66482 Zweibrücken

Tel: 06332/871- 564 oder 565

Fax: 06332/871-579

Email: drogenhilfe@zweibruecken.de

Anonyme und kostenlose Sprechstunden nach Vereinbarung

■ Frauenhaus Pirmasens

Email: frauenhaus-pirmasens@t-online.de, Tel.: 06331- 92626

■ IST Interventionsstelle bei Gewalt

Information und Beratung bei Gewalt in engen sozialen Beziehungen,
Winzler Str. 20-24 (Eingang Neue Häfnersgasse), 66955 Pirmasens
Tel.: 06331- 289431

■ Wasserversorgung und Kanalisation

Rufbereitschaft Wasserversorgung 0171-7777559
Rufbereitschaft Kanalisation 0151-12105362

■ Pfalzwerke Netz AG

Stromversorgung 06841-90 62 15
Störungen im Stromnetz 0800 79 77 77 7
Störungsdienst Gas 0800-1003449 gebührenfrei
Verbandsgemeinde-Verwaltung
Zweibrücken-Land 06332-8062-0
Kreisverwaltung Südwestpfalz 06331-809-0

■ Wehrleiter und Wehrführer

im Bereich der Verbandsgemeinde
Verbandsgemeinewehrleiter Thorsten Preyer,
66503 Dellfeld, Tel. 0171-9556638

Ortsgemeinden	Wehrführer
Althornbach	Frank Böhm, Tel. 0160-2346797
Battweiler	Matthias Klos, Tel. 0172-6867242
Bechhofen	Martin Amann, Tel. 0179-4680479
Contwig	Arthur Lorenz, Handy-Nr. 0176 55 48 61 73
Dellfeld	Thorsten Preyer, Tel. 06336-1528
Dietrichingen	Theresa Schäfer, Tel. 06338-235
Großbundenbach	Oliver Bettinger, Tel. 0176-61597761
Großsteinhausen	Patrick Maske, Tel. 06339-2554546 Handy-Nr. 0151-10751381
Hornbach	Oliver Feix, Tel. 0176-63372959
Käshofen	Andreas Schumacher, Tel. 0177-2855736
Kleinbundenbach	Gerlinger Manfred, Tel. 06337-6278 Handy: 0171-4027140
Kleinsteinhausen	Thomas Leicher, Tel. 0178-6845535
Mauschbach	Marc Dahlhauser, Tel. 0171-5018179
Riedelberg	Christian Mutzl, Tel. 0163-8369713
Rosenkopf	Tim Fuhrmann, Tel. 0160-7198708
Walshausen	Peter Zimmer, Tel. 0177-5640619
Wiesbach	Florian Buchmann, Tel. 06372-9919082, Handy-Nr. 015757189060

■ NOTRUF

■ Polizei- und Feuerwehr-Notrufe

(ohne Vorwahl)	
Polizei-Notrufe, Polizeiinspektion Zweibrücken	110
Feuerwehr-Notrufe	112
Polizei	
Polizeiinspektion und	
Kriminalbezirksdienststelle Zweibrücken	06332/976-0
Polizeiinspektion und	
Kriminalinspektion Pirmasens	06331/5200
Rettungsdienst - 1. Hilfe	
Rettungsleitstelle Landau	112
Deutsches Rotes Kreuz Zweibrücken	06332/97130
Deutsches Rotes Kreuz, Homburg	06841/2880
Arbeiter-Samariter-Bund Zweibrücken	06332/4824-0
Arbeiter-Samariter-Bund Pirmasens	06331/70026
Krankenhäuser Zweibrücken	
St. Elisabeth Krankenhaus	06332/82-0
Krankenhaus Pirmasens	
Städt. Krankenhaus	06331/7140
Krankenhäuser Homburg	
Universitätskliniken im Landeskrankenhaus	
Homburg	06841/16-0
Giftnotruf	06841/19240

■ BEREITSCHAFTSDIENST

■ Ärztlicher Bereitschaftsdienst

Für die Gemeinden: Althornbach - Battweiler - Contwig - Dellfeld - Dietrichingen - Großbundenbach - Großsteinhausen -

Hornbach - Käshofen - Kleinbundenbach - Kleinsteinhausen - Mausbach - Riedelberg - Walshausen

Notfalldienstzentrale im St. Nardini Klinikum (St. Elisabeth Krankenhaus) in Zweibrücken, Tel. 06332/9138210.

Die Dienstzeiten der Notfalldienstzentrale sind:

- Montag, Dienstag und Donnerstag von 19.00 Uhr bis zum Folgetag, 7.00 Uhr
- Mittwoch von 14.00 Uhr bis Donnerstag, 7.00 Uhr
- Freitag von 16.00 Uhr bis Montag, 7.00 Uhr
- Am Vortag eines Feiertags von 18.00 bis zum nachfolgenden Tag, 7.00 Uhr

Für die Gemeinde: Althornbach - Dietrichingen - Großsteinhausen - Hornbach- Kleinsteinhausen - Mausbach- Riedelberg - Walshausen

Mittwoch, 06.06.2018 von 07.00 Uhr bis 14.00 Uhr

Dr. Guth, Hornbach, Tel: 06338/993066

für die Gemeinden: Bechhofen - Rosenkopf - Wiesbach:
Ärztliche Bereitschaftsdienstzentrale Landstuhl beim St.-Johannis-Krankenhaus, Telefon 06371/19292

Montag, Dienstag und Donnerstag von 19.00 Uhr bis Folgetag 07.00 Uhr, Mittwoch von 13.00 Uhr bis Donnerstag 07.00 Uhr

Freitags von 18.00 Uhr bis Montags 07.00 Uhr an Feiertagen vom Vorabend 20.00 Uhr bis zum Folgetag 07.00 Uhr

Bereitschaftsdienstzentralen für Kinder und Jugendliche:

Kinderklinik Kohlhof, Neunkirchen
samstags 8.00 Uhr bis montags 8.00 Uhr Tel. 06821 / 363-2002

Zahnärztlicher Notdienst: www.zahnarzt-notdienst.de

■ Ärztliche Impfberatung

Telefonische Beratungen und Auskünfte zu Impfungen
Frau Christine Barlet, Tel. 06331/809-413

■ Wochenenddienst der Ökumenischen Sozialstation Thaleischweiler-Fröschen/ Zweibrücken-Land

Der Wochenenddienst der Ökumenischen Sozialstation, Hauptstraße 15, 66484 Battweiler, ist unter der Tel.Nr. 06337/99500-0 zu erfragen.

Sprechstunde für Alzheimer- und Demenzberatung. Termine nach Vereinbarung unter Tel: 06337/99500-0.

■ Arbeitgeber-Hotline bei der Kreisverwaltung Südwestpfalz

Eine ganztägige Kontaktaufnahme ist unter der Hotline-Nummer 06331/809-111 möglich.

■ WERTSTOFFHOF

■ Recyclinghof Contwig

Recyclinghöfe des Landkreises sind Entsorgungseinrichtungen, bei denen sowohl verwertbare Abfälle als auch bestimmte Problemabfälle aus Privathaushalten angenommen werden.

Der Recyclinghof Contwig befindet sich am Ende der Bahnhofstraße hinter dem Sportplatz., Tel. 06332/50496.

Öffnungszeiten:

Mo - Fr	08.30 - 12.00 Uhr 13.00 - 16.30 Uhr
Sa	08.30 - 12.00 Uhr

Am Recyclinghof sind amtliche Restmüllsäcke (60 Inhalt) zum Preis von 3,98 EUR/Stück erhältlich.

Für weitere Fragen stehen Ihnen die Mitarbeiter der Kreisverwaltung zur Verfügung:

Abfall-Hotline für Privathaushalte:

Frau Baldauf, Tel. 06331/809-218

Abfallberatung für Gewerbe, Dienstleistungsbetriebe, Schulen und Kindergärten: Herr Müller, Tel. 06331/809-238

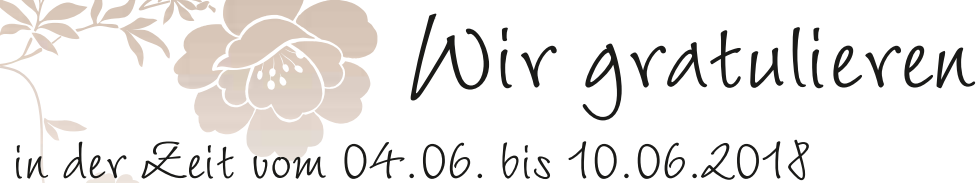
Bauschuttdeponien und Recyclinghöfe:

Herr Patrick Müller, Tel. 06331/809-123

Illegale Abfallablagerungen:

Herr Fidyka, Tel. 06331/809-219

Am 01.11.2015 ist das neue Bundesmeldegesetz (BMG) in Kraft getreten. Die Meldebehörde ist zukünftig nur noch berechtigt Auskunft zu erteilen bei Altersjubiläen ab dem 70. Geburtstag, jedem 5. weiteren Geburtstag (75, 80 usw.) und ab dem 100. Geburtstag jeder folgende Geburtstag. Ehejubiläen können ab dem 50. und jedem weiteren Ehejubiläum veröffentlicht werden.



Altersjubiläen

04.06.	Herr Kennerknecht, Rolf, Im Langen Feld 4	Zum 70. Geburtstag
--------	---	--------------------

10.06.	Herr Schneider, Michael, Hauptstraße 17	Zum 70. Geburtstag
--------	---	--------------------

04.06. Frau Hoffmann, Annette, Eichenweg 7 Zum 80. Geburtstag

08.06.	Frau Weber, Helga, Hauptstraße 22	Zum 70. Geburtstag
--------	-----------------------------------	--------------------

08.06.	Herr Brünesholz, Kurt, Hauptstraße 20	Zum 80. Geburtstag
--------	---------------------------------------	--------------------

Ehejubiläen in der Zeit vom 04.06. bis 10.06.2018

06.06.	Schery, Dieter	
	Schery, Helga	
	Bauertstraße 19	50 Jahre





● Althornbach

Jugendfeuerwehr Althornbach: Wir treffen uns mittwochs von 17:45 Uhr bis 19:15 Uhr am Feuerwehrgerätehaus Althornbach. Wenn du 10 Jahre und älter bist, kannst du unsere Mannschaft gerne ergänzen. Wir freuen uns auf dich! - Ansprechpartner: Timmy Sauter, Telefon 0152 242 141 21

TV 1903 Althornbach:

Trainingszeiten der A-Jugend : A-Jugend (95 - 97) Montag und Mittwoch von 17:30 Uhr bis 19:00 Uhr auf dem Sportplatz in Althornbach
Wintersaison: Schulturnhalle Hornbach, Mittwoch 17:00 Uhr bis 18:00 Uhr.

Schachfreunde 1963 Althornbach

Jugendtraining: freitags 18:30 - 20:00 Uhr im DGH
Alle Kinder und Jugendlichen, die Freude am Schach haben oder das königliche Spiel erlernen wollen, sind herzlich zum Schnuppern eingeladen.

● Bechhofen

Kinderkreis Bechhofer Kirchenspatzen

dienstags 17:00 - 18:00 Uhr im Gemeindesaal der Prot. Kirche

TUS Eintracht 1912 Bechhofen e.V.

Trainingszeiten in der Turnhalle:

Gymnastik

Dienstag: Line-Dance 17:30 - 18:30 Uhr

Mittwoch: Gymnastik-Frauen 18:30 - 19:30 Uhr

Gymnastik-Männer 19:30-21:00 Uhr

Donnerstag: Kinder-Turnen (3-6 Jahre): 16:15 - 17:15 Uhr

Kinder-Turnen (6-9 Jahre): 17:15 - 18:15 Uhr

Tennis

(8-15-Jährige): sonntags 13:00 - 16:00 Uhr

Fußball:

Ansprechpartner Jugend: Sören Bernhard

(Jugendleiter - 0176-24702549)

Trainingszeiten: JFG Königsbruch (Bechhofen/Bruchhof/Waldmohr)

A-Jugend (Jahrgang 1999 - 2000)

Bruchhof Montag 19:00 - 20:30 Uhr

Raimund Forsch (0171-8237045)

B-Jugend (Jahrgang 2001 - 2002)

Bruchhof Montag 19:00 - 20:30 Uhr

Sven Bernhard (0179-5439006)

C-Jugend (Jahrgang 2003 - 2004)

Bruchhof Montag 17:30 - 19:00 Uhr

Mathias Hafner (0176-20408154)

D-Jugend (Jahrgang 2005-2006)

Bruchhof Donnerstag 17:15 - 18:45 Uhr

Marc Burkart (0176-40144551)

Trainingszeiten: JSG Bechhofen / Bruchhof

E-Jugend (Jahrgang 2007-2008)

Bechhofen Donnerstag 17:00 - 18:30 Uhr

Sören Bernhard (0176-24702549)

F-Jugend (Jahrgang 2009-2010)

Bechhofen Mittwoch 17:15- 18:30 Uhr

Michael Scherer (0176-15444542)

G-Jugend (Jahrgang 2011 und jünger)

Bechhofen Dienstag 17:00 - 18:15 Uhr

Christoph Miklis (0172-7800564)

Schützen: dienstags und freitags im DGH von 19:00 - 22:00 Uhr
Jugendliche ab 12 Jahren, Infos bei Andreas Tischer Tel.: 0160-5354183

Skate-Club Saarpfalz - Bechhofen

Vereinstraining auf der Rollsportanlage oder in der Turnhalle in Bechhofen

Anfänger: montags, 17:00 - 18:30 Uhr

mittwochs, 16:00 - 17:30 Uhr

Wettkampfgruppe:

montags, 18:00 - 19:30 Uhr

Mittwochs bei gutem Wetter auf der Rollsportanlage 18:00 - 19:30 Uhr, bei schlechtem Wetter in der Turnhalle, donnerstags 17:30 - 19:00 Uhr

freitags, 16:30 - 18:00 Uhr

JUZ - Bechhofen: Der Jugendraum ist ab sofort freitags von 15.00 Uhr bis ca. 20.00 Uhr für alle 12 - 15-Jährige geöffnet.

Bei Interesse zur Öffnung des Jugendraumes für andere Altersgruppen bitte bei Hetzer Wolfgang, Hauptstr. 63, melden.

● Contwig

SV Palatia Contwig Trainingszeiten der Jugend/ Wintersaison Schulturnhalle IGS, Oberauerbacherstraße:

Bambinis bis 6 Jahre: dienstags von 16.00 bis 17.00 Uhr

F- und E- Jugend - 7 bis 10 Jahre: donnerstags von 16.00 bis 17.00 Uhr

D- und C-Jugend - 11 bis 14 Jahre: mittwochs von 19.00 bis 20.30 Uhr

B- und A - Jugend - 15 bis 18 Jahre: freitags von 20.30 bis 22.00 Uhr

B- und A-Jugend trainieren mittwochs in Absprache auch auf dem Sportplatz ab 19.00 Uhr

Infos auch unter Tel: 06332-5407

Sportschützenverein 1960 e.V. Contwig

Trainingszeiten Jugendliche: dienstags und freitags von 19:00 - 20:30 Uhr **DLRG Ortsgruppe Contwig e.V.**

Trainingszeiten freitags:

gerade KW Gruppe 1: 17.00 Uhr bis 17.45 Uhr

Gruppe 2: 17.45 Uhr bis 18.30 Uhr

ungerade KW Gruppe 1: 17.00 Uhr bis 18.00 Uhr

Gruppe 2: 18.00 Uhr bis 19.00 Uhr

Das Training findet im Lehrschwimmbecken des Hofenfelsgymnasiums Zweibrücken statt. Weitere Infos unter Tel. Nr. 06332/56355 nach 18,00 Uhr

VT Contwig e.V., Trainingszeiten für Kinder - und Jugendliche

Move your Body! (altersoffen), bei S. Stadler:

montags 19:15-20:45 Uhr, Schulturnhalle IGS-Contwig

Turnen allgemein Jungen (3-6 Jahre), bei M. Carius & P. Carius:

dienstags 16:30-17:30 Uhr, Turnhalle VT Contwig

Turnen allgemein Jungen (ab Grundschule), bei M. Carius & P. Carius:

dienstags 17:30-18:30 Uhr, Turnhalle VT Contwig

Turnen allgemein Mädchen (3-6 Jahre), bei M. Sefrin:

mittwochs 16:00-17:00 Uhr, Schulturnhalle IGS-Contwig

Turnen allgemein Mädchen (ab Grundschule), bei M. Sefrin:

mittwochs 17:00-18:00 Uhr, Schulturnhalle IGS-Contwig

Turnen allgemein Mädchen (3-6 Jahre), bei M. Sefrin:

freitags 16:00-17:00 Uhr, Schulturnhalle IGS-Contwig

Turnen allgemein Mädchen (ab Grundschule), bei M. Sefrin:

freitags 17:00-18:00 Uhr, Schulturnhalle IGS-Contwig

Turnen Leistungskader Mädchen, bei J. Frank & S. Trefz:

montags 17:00-19:00 Uhr, Schulturnhalle IGS-Contwig

donnerstags 17:00-19:00 Uhr, Schulturnhalle IGS-Contwig

freitags 16:15-18:30 Uhr, Schulturnhalle IGS-Contwig

Eltern-Kind-Turnen, (ca. 1-3 Jahre), bei M. Nagel

montags 16:00-17:00 Uhr, Turnhalle VT-Contwig

Tischtennis (altersoffen)

Donnerstags 17:00-19:00 Uhr, Turnhalle VT-Contwig

Volleyball (altersoffen), bei S. Bollmann

Donnerstags 20:30-22:00 Uhr, Schulturnhalle IGS-Contwig

Power Fitness (altersoffen), bei T. Sefrin:

donnerstags 19:00-20:30 Uhr,

im Sommer: Schulturnhalle IGS-Contwig

im Winter: Grundschule Contwig, Maßweilerstraße 8

Faszial-Training, Body Jump, Dance and More (altersoffen), bei T. Sefrin:

montags 19:30-20:30 Uhr, Turnhalle VT-Contwig

Showtanz (altersoffen), bei T. Sefrin:

montags 19:30-20:30 Uhr Turnhalle VT Contwig

Badminton (altersoffen), bei D. Trefz,

montags 19:30-22:00 Uhr, Schulturnhalle IGS-Contwig

freitags 17:30-19:00 Uhr, Turnhalle VT-Contwig

Musikzug und Jugendorchester (altersoffen), bei Max Sefrin:

donnerstags 19:30-22:00 Uhr, Turnhalle VT-Contwig



Kontaktinformationen unter www.vtcontwig.de oder vt-info@vtcontwig.de

Tennisclub Contwig e. V.

Trainingszeiten für Kinder und Jugendliche

Montags und donnerstags 16.00 - 19.00 Uhr

Im Winter: Montags Schulturnhalle IGS, Contwig;

Donnerstags Schulturnhalle GS Stambach

Im Sommer: Tennisplätze des TC Contwig am Freischwimmbad

Das Angebot gilt sowohl für Anfänger, als auch für Leistungsgruppen. Schnupperkinder sind willkommen.

Info: Edith Müller, Tel. 06332-50858 o. 0172-6956475

E-Mail: edith.mueller@ifb24.de

Jugendfeuerwehr Contwig: Jugendstunde der JFW ab 10 Jahren Freitag von 18:00 bis 20:00 Uhr in der Feuerwache Contwig in der Fröhenstraße. Weitere Auskünfte erhalten Sie direkt in der Feuerwache, Tel. 06332 / 478580

DRK Bereitschaft Contwig, Dellfeld und Rieschweiler - Mühlbach (Jugendrotkreuz)

Gruppenstunde des JRK ab 6 Jahren: Dienstags 17:30 - 19:00 Uhr (außer in den Schulferien) im DRK Heim (Blumenstraße) in Contwig. Ziel des JRK ist es schon frühzeitig Kinder für die Erste-Hilfe-Idee zu begeistern und zu verdeutlichen, dass Verantwortung wichtig ist und obendrein auch Spass macht. Es soll helfen Ängste abzubauen und praktische Erfahrungen zu vermitteln, die Kinder ermutigen und befähigen, im Notfall helfend tätig zu werden. **Anmeldungen sind im Büro des DRK Contwig unter der Büronummer 06332-568860 erforderlich.**

Taekwondo Devils e.V. Contwig:

Trainingszeiten für Kinder ab 7 Jahren unter www.tkd-devils-contwig.de oder bei Axel Conrad Tel.: 0174 - 829 36 29

Angelfreunde Contwig

An jedem 3. Sonntag im Monat treffen sich die Jungfischer im Vereinsheim zum theoretischen und praktischen Unterricht. Jugendwart Thomas Unruh Tel.-Nr. 0172 / 7756002

Waldjugend: Gruppenstunde samstags von 14:00 - 16:30 Uhr im Waldjugendheim. Horstleitung: Ralf Wilhelm: Tel.: 0176-67497408, email: ninetytwo@hotmail.de

Schützverein Stambach:

Trainingszeiten für Jugendliche: dienstags von 19.00 bis 20.00 Uhr

● Dellfeld

KV Dellfeld Jugend:

Interesse am Sportkegeln?

Dann bist du hier richtig!

Jugendtraining findet jeden **Mittwoch von 16:30 bis 18:30 Uhr** auf unseren Kegelbahnen im Bürgerhaus Dellfeld statt.

Bis zu vier Wochen Probetraining zum Reinschnuppern, ganz ohne Verpflichtung.

Falls ihr Lust habt, kommt doch einfach mal mittwochs vorbei wir freuen uns schon auf euch.

Gerne stehen wir auch für eine erste Kontaktaufnahme mittwochs telefonisch unter 06336 / 839357 zur Verfügung.

Landfrauen:

Wer hat Lust auf Tanzen?

Unsere Tanzgruppe würde sich über Verstärkung freuen.

Unser Training findet jeden Montag in der Schulturnhalle statt für Jugendliche von 6 - 12 Jahren von 16.30 Uhr bis 17.30 Uhr für Jugendliche ab 12 Jahren von 17.30 Uhr bis 18.30 Uhr Kommt einfach mal zum Schnuppern vorbei oder ruft mich an 0163 6005771 Fabienne Keßler

Wir freuen uns auf Euch.

● Großsteinhausen

Jugendfeuerwehr Großsteinhausen/Riedelberg: Gruppenstunde der JFW für Kinder und Jugendliche von 10-16 Jahren aus Großsteinhausen und näherer Umgebung: 14-tägig freitags von 18:00 - 20:00 Uhr (ungerade Kalenderwoche) in der Feuerwehr Großsteinhausen (Hauptstraße 18a). Jugendwartin: Frau Franziska Ernst, Tel. 0176-51199239

Mutter und Kindkreis: freitags um 15:30 Uhr im Kindergarten in Bottenbach

● Hornbach

Prot. Kirchengemeinde Hornbach-Brenschelbach u. Althornbach -

Jugend - Termine und Veranstaltungen im Jugendheim in Hornbach

Rückfragen beim Prot. Pfarramt Hornbach, Tel: 06338/993040

(alle anderen Termine unter Hornbach nachlesen)

Next Level (Jugendliche 17 - 22 Jahre): Montag, 04.06.18 um 18:30 Uhr

Couchgeflüster (Jugendgruppe 14 - 17 Jahre): Mittwoch, 06.06.18 um 18:30 Uhr

Krabbeldgruppe: Donnerstag, um 9:00 Uhr

Präparandenunterricht: Donnerstag, 07.06. um 17:00 Uhr

Offenes Jugendheim: Freitag, 01.06.18 und 08.06.18 um 19:00 Uhr

Sommerfreizeit in Dänemark - Vom 01.07. bis 15.07.2018 fährt unsere Jugend mit Pfr. Seel und Team nach Thy Bo (Dänemark). Wir haben noch ein paar Plätze frei für Jugendliche von 13-17 Jahre. Kosten 480,00 Euro für 14 Tage (Vollverpflegung, Tagesausflug und evtl. Eintrittsgebühren). Bei Interesse bitte schnell im Prot. Pfarramt, Tel: 06338/993040 melden!

● Käshofen

TTC Käshofen

Tischtennis für Schüler und Jugendliche:

montags und donnerstags 17:30-19:30 Uhr

Gymnastik (Schulkinder): mittwochs 17:30-18:30 Uhr

(Kindergartenkinder): mittwochs 16:30-17:30 Uhr

Kleinbundenbach

Reitverein „Bundenbacherhöhe“

Reitunterricht ab 6 Jahre, Montag und Donnerstag 16:00 - 19:00 Uhr, für Anfänger und Fortgeschrittene,

Ansprechpartner: Anja Hütter, 06332-4090720, Handy: 0152/33675380

Voltigieren ab 6 Jahre, Mittwoch und Freitag von 17 - 20 Uhr

Ansprechpartner: Michelle Kiefer, 0176/30710894

Schnuppertraining ganz ohne Verpflichtung.

● Kleinsteinhausen

Musikverein „Schwarze Husaren“ e.V. Kleinsteinhausen

Proberaum: DGH in Kleinsteinhausen

Jugendorchester jeden Freitag ab 18:00 Uhr bis 19:30 Uhr

Fortgeschrittene jeden Donnerstag von 19:30 - 21:30 Uhr

Jeden ersten Samstag im Monat findet eine Gesamtprobe (mit „Not-Verpflegung“) von 11:00 Uhr bis 14:00 Uhr im Übungsraum statt!

Nähere Infos: Dirigent Herr Erich Gingrich, Tel. 06339-371

FC Kleinsteinhausen:

Turn- und Bewegungsstunde für Kinder von 3 - 6 Jahren: dienstags von 17:30 - 18:30 Uhr in der Mehrzweckhalle am DGH

Tanzkurs für Kinder von 8 - 14 Jahren: mittwochs 18:00 - 19:00 Uhr in der Mehrzweckhalle. (Einstieg ist jederzeit möglich)

● Wiesbach

SC „Mach mit - bleib fit“ e.V. Wiesbach

Mutter(Eltern)-Kind-Turnen: montags 16:00-17:00 Uhr

Kinderturnen (ab 6 Jahren): montags 17:00-18:00 Uhr

Hits für Kids (ab 9 Jahren): montags 18:00 - 19:00 Uhr.

Alle Kurse finden in der Schulturnhalle der Grundschule statt.

SV Wiesbach-Jugendabteilung

Die Jugendabteilung des SV Wiesbach sucht immer Verstärkungen für seine Jugendmannschaften.

Nähere Infos bei Jugendleiter Emil Mayer, Telefon: 0176/26746427

Infos auch über www.svwiesbach.de

Änderungen bzw. weitere Freizeitangebote und Veranstaltungen der Vereine bitte an: Kreisjugendpflegerin Jessica Stadler

Verbandsgemeindeverwaltung Zweibrücken-Land

Landauerstr. 18-20, 66482 Zweibrücken

Tel.: 06332/8062 220, Fax: 06332/8062 999

E-mail: j.stadler@vgzwland.de



KULTUR

Stadt Zweibrücken

Kurse der Jugendkunstschule Zweibrücken

Jahreskurs: Bildende Kunst

Zeichnung, Malerei, plastisches Gestalten, einfache Drucktechniken, Buchgestaltung, Wandgestaltung im öffentlichen Raum.

Es werden im Rahmen des Kurses auch bedeutende Künstler vorgestellt und Ausstellungsbesuche unternommen.

Die Kursteilnehmer können jederzeit in den laufenden Kurs einsteigen.

Termin: Freitag, 15.00 - 17.00 Uhr

Dauer: Kursbeginn laufend Freitag.

Der Kurs findet auch in den Schulferien statt.

Teilnehmer: In der Regel wird in zwei Gruppen gearbeitet, 6 - 10 Jahren und ab 11 Jahren

Kursgebühr: Monatlich 30,00 Euro, incl. Materialkosten

Leitung: Dr. Jürgen Ecker und weitere Dozenten

Kurs: Aquarellmalerei

Kinder haben Freude am Vermischen der Farbtöne und am Spiel der Farben. Ihre Fantasie geht bei der Aquarellmalerei auf Reisen. Für Anfänger und Fortgeschrittene.

Kurs B: Mittwoch, 11.04. - 16.05., 15.00 - 17.00 Uhr

Teilnehmer: Kinder, Jugendliche, junge Erwachsene

Kursgebühr: Je Kurs 48,00 Euro

Leitung: Iris Weiß

Kurs: Töpfern. Figürliches in Wulsttechnik

Termin: Freitag, 04.05., 01.06., jeweils 15.00 - 17.00 Uhr

Teilnehmer: Kinder und Jugendliche, junge Erwachsene

Kursgebühr: 37,00 Euro incl. Materialkosten

Leitung: Liane Rößler

Kurs: Malwerkstatt - Vorschulkurs

Mit Kindern ab 5 Jahren wird gemalt, gedruckt und gestaltet. Fantasie und Neugier sind gefragt. Der Umgang mit Farben steht im Vordergrund.

Es sollen auch experimentelle Materialerfahrungen gemacht werden.

Kurs B: Dienstag, 10.04., und 15.05., jeweils 15.00 - 17.00 Uhr

Teilnehmer: Vorschulkinder ab 5 Jahren

Kursgebühr: 22,00 Euro incl. Materialkosten

Leitung: Iris Weiß

Kurs: Bildhauerei

Kurs II: Ytong

Termin: 25.05., 09.00 - 16.00 Uhr

26.05., 09.00 - 14.00 Uhr

Teilnehmer: Kinder, Jugendliche, junge Erwachsene

Kursgebühr: 48,00 Euro zzgl. Materialkosten

Leitung: Raymond David

Kurs: COMIC - Werkstatt

Wir lernen eigene Comics zu gestalten und setzen uns dabei mit den zeichnerischen und sprachlichen Grundlagen ihrer Herstellung auseinander.

Figuren erfinden, Bewegungslinien und Zeichen, Sprechblasen und Lettern, Seitenaufbau und Einstellgrößen, Schreiben eines „Drehbuches“ uvm.

Kurs B: Freitag, 01.06., 08.06., 15.06., jeweils 15.00 - 17.00 Uhr

Teilnehmer: Kinder, Jugendliche und junge Erwachsene

Kursgebühr: Kurs A, 27,00 Euro incl. Materialkosten,

Leitung: Johannes Rebmann

Ferienkurs: Freies Malen und Experimentieren

Struktur und Spur.

Denken wir an Strukturen, Spuren und Oberflächen, kommen uns sofort Bilder von Abdrücken im Sand, in Steinmaserungen, Baumrinden usw. in den Sinn.

In diesem Kurs möchte ich die Begeisterung für die vielschichtigen Erscheinungsformen von Strukturen und Spuren wecken.

Termin: 06.07., 13.07., 20.07., 27.07., jeweils 15.00 - 17.00 Uhr

Teilnehmer: Kinder ab 7 Jahren, Jugendliche, junge Erwachsene

Kursgebühr: 36,00 Euro incl. Materialkosten

Leitung: Horst Pirmann

Ferienkurs: Töpfern. Plattentechnik

Wir lernen das Material Ton und die Plattentechnik kennen. Ein Nudelholz zum Ausrollen ist mitzubringen. Aus den Platten werden dann Stücke ausgeschnitten, die zu Gefäßen zusammengesetzt werden. Das Ergebnis wird gebrannt und glasiert.

Termin: 10.07., 11.07., 12.07., jeweils von 09.00 - 12.00 Uhr, 10.08., 15.00 - 17.00 Uhr

Teilnehmer: Kinder ab 7 Jahren, Jugendliche, junge Erwachsene

Kursgebühr: 60,00 Euro incl. Materialkosten

Leitung: Liane Rößler

Ferienkurs: Mit Stoff und auf Stoff

Arbeiten auf Stoff. Einem Schal, einer Tasche, einem T - Shirt oder einfach einem Stück Stoff einen eigenen Anstrich geben.

Termin: 16.07. - 19.07., jeweils 09.00 - 12.00 Uhr

Teilnehmer: Kinder und Jugendliche

Kursgebühr: 60,00 Euro incl. Materialkosten

Leitung: Ramona Hower-Wachs

Ferienkurs: Fotografie

Motivsuche und spannende Entdeckungen in Zweibrücken machen.

Termin: 30.07., 31.07., 01.08., jeweils 09.00 - 12.00 Uhr

Teilnehmer: Kinder ab 7 Jahren, Jugendliche, junge Erwachsene

Kursgebühr: 40,00 Euro

Leitung: Manfred Marx

Projektangebot: Für Kindergärten und Schulen

Wir kommen gerne mit einem Kurs oder Workshop in den Kindergarten oder in die Schule.

Wir bieten viele Formen der Kunst an, unter anderem. Druckwerkstatt, Malerei und Plastisches Gestalten (Arbeit mit Ton).

Das Projekt kann auch in unseren Ateliers durchgeführt werden.

Dauer: 3 Stunden

Kursgebühr: Je Teilnehmer 12,00 EURO, zzgl. Materialkosten Mindestgebühr 90,00 EURO

In die Kurse kann zu jeder Zeit eingestiegen werden.

Die Kursgebühren werden dann anteilig berechnet.

Lassen Sie Ihre Kinder Ihren **Kindergeburtstag in der Jugendkunstschule** unter **künstlerischer Leitung** feiern.

Wir bieten die verschiedensten Arten der Kunst, u.a. Plastisches- und kreatives Gestalten.

Neu. Die Tonarbeiten können auf Wunsch gebrannt werden.

Küche steht zur freien Nutzung zur Verfügung.

Anmeldung zu den Angeboten an

Jugendkunstschule 66482 Zweibrücken,

Hofenfeldstr. 53 (ehemalige Hauptschule Nord)

www.jukuschu-zw.de

jukuschu-zw@t-online.de

oder Jochen Schael 06337 316 u. 01722616236



AMTLICHER TEIL



VERBANDSGEMEINDE

www.vgzwlnd.de

Bericht über die Sitzung des Verbandsgemeinderates der Verbandsgemeinde Zweibrücken-Land

vom 26.04.2018

1. Dreheleiterfahrzeug; Sachstandsbericht

Bürgermeister Jürgen Gundacker verweist auf die Zusammenstellung der Informationen, die der Niederschrift über die Sitzung des Verbandsgemeinderates vom 14.03.2018 als Anlage beigelegt ist.

Im Verlauf der Diskussion sind sich alle Fraktionen darüber einig, dass die Anschaffung eines Dreheleiterfahrzeuges, wie dies im Haushaltsplan 2019 veranschlagt ist, auch umgesetzt werden soll. Es wurde der Standort Hornbach favorisiert.

Es erfolgt hierüber keine Beschlussfassung, sondern es handelt sich hierbei um eine Willensbekundung.

2. Teiländerung 15 „Windenergie“ zum Flächennutzungsplan 2006
Der Verbandsgemeinderat hatte den Entwurf der Teiländerung 15 - Windenergie zum Flächennutzungsplan 2006 in seiner Sitzung am 28.11.2017 beschlossen und zur Auslegung bestimmt. Ziel und Zweck der Planung ist die Steuerung der Windenergienutzung in der Verbandsgemeinde Zweibrücken-Land. Die Planung erstreckt sich auf das gesamte Gebiet der Verbandsgemeinde Zweibrücken-Land. Mit der Umsetzung der Planung werden die nachfolgenden Ziele verfolgt:

- Steuerung und Ausbau der Windenergienutzung in der Verbandsgemeinde Schaffung eines rechtskräftigen Planvorbehaltes (Ausweisung von Konzentrationszonen für Windenergie, Ausschluss der Nutzung an anderer Stelle)
- Konzentration der Windenergieanlagen an einzelnen Standorten
- Beitrag zur Energiewende in Rheinland-Pfalz

Nach Entwurfsstand der Planung sind neue Konzentrationsflächen in der Gemarkung Riedelberg mit einer Gesamtgröße von rd. 67 Hektar vorgesehen. Die im Rahmen der frühzeitigen Beteiligung betrachteten Flächen auf den Gemarkungen Käshofen und Großbundenbach konnten aufgrund vorliegender Restriktionen nicht weiterverfolgt werden. Der Entwurf der Teiländerung 15 Windenergie zum Flächennutzungsplan 2006 lag in der Zeit vom 19.01.2018 bis einschließlich 19.02.2018 gemäß § 3 Abs. 2 BauGB öffentlich aus. Zeitgleich fand die Beteiligung der Behörden und sonstigen Träger öffentlicher Belange gemäß § 4 Abs. 2 BauGB sowie der Nachbarkommunen statt. Der Verbandsgemeinderat hat die vorliegenden Stellungnahmen abzuwägen und gegebenenfalls darüber zu entscheiden.

2.1 Abwägung der Stellungnahmen

Der Verbandsgemeinderat beschließt im Einzelfall gemäß Vorschlag. Die Abwägungsergebnisse sind der Niederschrift als Anlage beigelegt.

2.2 Endgültige Beschlussfassung zur Teiländerung

Durch die vorangegangenen Beschlüsse zur Abwägung der Stellungnahmen ergaben sich keine bzw. lediglich redaktionelle Änderungen des Planentwurfes. Die

Teiländerung 15 - Windenergie kann in der vorliegenden Fassung endgültig beschlossen werden. Der endgültige Beschluss bedarf der Zustimmung der Ortsgemeinden.

Der Verbandsgemeinderat beschließt die im Entwurf vorliegende Teiländerung 15- Windenergie zum Flächennutzungsplan 2006, bestehend aus Planzeichnung und Begründung mit Umweltbericht.

2.3 Zurückstellung eines Genehmigungsantrages nach BImSchG

Auf den Antrag der Verbandsgemeinde gemäß Beschluss vom 24.10.2016, den Genehmigungsantrag auf Errichtung von Windenergieanlagen nach Bundesimmissionsschutzgesetz in der Gemarkung Käshofen gemäß § 15 Abs. 3 BauGB zurückzustellen, hatte die Kreisverwaltung Südwestpfalz mit Bescheid vom 25.10.2017 die Zurückstellung bis zum 30.04.2018 verfügt. Da die vorliegende FNP-Änderung erst noch genehmigt werden muss, wird bis zur Wirksamkeit noch einige Zeit vergehen. Aus diesem Grund empfiehlt die Verwaltung, die Zurückstellung des bei der Kreisverwaltung vorliegenden Genehmigungsantrages zu verlängern, bis diese FNP-Änderung wirksam geworden ist. Durch die Inhalte der FNP-Änderung 15 - Windenergie werden Windenergieprojekt in der Gemarkung Käshofen planungsrechtlich ausgeschlossen.

Der Verbandsgemeinderat beschließt, bei der Kreisverwaltung den Antrag zu stellen, die Zurückstellung des Genehmigungsantrages nach BImSchG über den 30.04.2018 hinaus bis zur Höchstdauer von einem Jahr zu verlängern.

3. Vollzug der Gemeindeordnung(GemO); Beschluss über die Feststellung des geprüften Jahresabschlusses 2014

Der Jahresabschluss zum 31.12.2014 wurde am 12.04.2018 vom Rechnungsprüfungsausschuss geprüft. Der Rechnungsprüfungsausschuss schlägt dem Verbandsgemeinderat die Feststellung des geprüften Jahresabschlusses zum 31.12.2014 gemäß § 114 Abs. 1 Satz 1 GemO vor.

Über- und außerplanmäßige Aufwendungen und Auszahlungen werden, sofern keine vorherige Zustimmung erfolgte, nachträglich genehmigt.

Der Jahresabschluss zum 31.12.2014 der Verbandsgemeinde Zweibrücken-Land wird festgestellt.

4. Vollzug der Gemeindeordnung(GemO); Beschluss über die Entlastung des Bürgermeisters und der Beigeordneten der Verbandsgemeinde, soweit diese einen eigenen Geschäftsbereich leiten oder den Bürgermeister vertreten haben

Nach erfolgter Feststellung der Jahresrechnung 2014 erteilt der Verbandsgemeinderat gemäß § 114 Abs. 1 Satz 2 GemO dem Bürgermeister und den Beigeordneten der Verbandsgemeinde, soweit diese einen eigenen Geschäftsbereich leiten oder den Bürgermeister vertreten haben, Entlastung.

5. Heizungsanlagen in den Grundschulgebäuden Bechhofen und Stambach; Planungsaufträge

5.1 Grundschule Bechhofen

In der Grundschule Bechhofen besteht noch eine Elektro-Nachtspeicherheizung, die in den vergangenen Jahren bei Frostperioden im

Winter Probleme bereitet hat. Die Heizung ist erneuerungsbedürftig. Die Verwaltung hat im letzten Jahr Gespräche mit Anbietern von „Contracting-Modellen“ geführt, um möglicherweise eine Verbundlösung mit einer Heizzentrale für Schulgebäude mit Turnhalle in Trägerschaft der Verbandsgemeinde sowie Kindertagesstätte und Dorfgemeinschaftshaus in Trägerschaft der Ortsgemeinde Bechhofen zu erreichen. Dabei hat sich jedoch herausgestellt, dass solche Modelle derzeit nicht wirtschaftlich darstellbar sind, zumal auch für Bechhofen kein Erdgas zur Verfügung steht.

Es ist deshalb vorgesehen, für das Schulgebäude eine Warmwasserheizung zu installieren, wobei die vorhandene Kesselanlage im Heizraum der Turnhalle (Ölheizung) aufgrund der bestehenden Kapazitäten mitgenutzt werden kann.

Die Maßnahme ist im Haushaltsplan mit 373.000,00 Euro veranschlagt und soll in zwei Abschnitten verwirklicht werden. Für den ersten größeren Abschnitt von 279.000,00 Euro hat die Verbandsgemeinde die Zusage erhalten, dass eine Förderung im Rahmen der KI 3.0-Mittel (Kommunales Investitionsprogramm des Bundes) möglich ist. Der Förderantrag ist jetzt vorzulegen. Da ein großer Teil der Arbeiten nur in den Schulferien erledigt werden kann, ist als Ausführungszeitraum Sommer 2019 vorgesehen.

Aus diesem Grund sind Ingenieurleistungen nach der HOAI zu vergeben. Es handelt sich dabei um Fachingenieurleistungen zur Technischen Gebäudeausrüstung Heizung, deren Vergütung nach HOAI vorgegeben ist.

Aufgrund der zu erwartenden Baukostenhöhe werden die Schwellenwerte nach der Vergabeverordnung nicht erreicht. Hinsichtlich der Vergabe gelten die haushaltrechtlichen Bestimmungen. Die Aufträge sind, soweit Leistungen an freiberuflich Tätige vergeben werden, an solche Freiberufler zu vergeben, deren Fachkunde, Leistungsfähigkeit und Zuverlässigkeit feststeht, die über ausreichende Erfahrungen verfügen und die Gewähr für eine wirtschaftliche Planung und Ausführung bieten.

Die Verwaltung schlägt vor, die Fachingenieurleistungen für die Installation der Heizungsanlage in der Grundschule Bechhofen an das Büro Michael Mager, Schindhard, zu vergeben.

Der Verbandsgemeinderat beschließt, die Fachingenieurleistungen für die Heizungsanlage der Grundschule Bechhofen auf der Grundlage der HOAI an das Büro Michael Mager, Schindhard, zu vergeben.

5.2 Grundschule Contwig, Schulgebäude Stambach

Für die Heizungsanlage des Schulgebäudes in Stambach besteht Sanierungsbedarf. Dies gilt für das Leitungssystem und die Heizkörper der Schulräume, die seit dem ursprünglichen Bau des Gebäudes bestehen. Bereits im Winter 2016/2017 gab es bei einer längeren Kälteperiode Probleme, für eine ausreichende Wärme in den Klassensälen zu sorgen. Die Arbeiten sind dringend auszuschreiben, um noch eine Ausführung im laufenden Jahr zu ermöglichen. Ein großer Teil der Arbeiten am Leitungsnetz und der Austausch der Heizkörper kann nur in den Schulferien durchgeführt werden.

Aus diesem Grund sind Ingenieurleistungen nach der HOAI zu vergeben. Es handelt sich dabei um Fachingenieurleistungen zur Technischen Gebäudeausrüstung Heizung, deren Vergütung nach HOAI vorgegeben ist.

Aufgrund der zu erwartenden Baukostenhöhe werden die Schwellenwerte nach der Vergabeverordnung nicht erreicht. Hinsichtlich der Vergabe gelten die haushaltrechtlichen Bestimmungen. Die Aufträge sind, soweit Leistungen an freiberuflich Tätige vergeben werden, an solche Freiberufler zu vergeben, deren Fachkunde, Leistungsfähigkeit und Zuverlässigkeit feststeht, die über ausreichende Erfahrungen verfügen und die Gewähr für eine wirtschaftliche Planung und Ausführung bieten.

Die Verwaltung schlägt vor, die Fachingenieurleistungen für die Sanierung der Heizungsanlage im Grundschulgebäude Stambach an das Büro Michael Mager, Schindhard, zu vergeben.

Der Verbandsgemeinderat beschließt, die Fachingenieurleistungen für die Sanierung der Heizungsanlage im Grundschulgebäude Stambach auf der Grundlage der HOAI an das Büro Michael Mager, Schindhard, zu vergeben.

6. Generalsanierung der Grundschule Dellfeld; Durchführung eines Vergabe-verfahrens für die Architekten- und Ingenieurleistungen

Im Rahmen der Grundlagenmittlung zur Generalsanierung der Grundschule Dellfeld hat das beauftragte Planungsbüro eine überschlägige Kostenschätzung vorgenommen, die Grundlage für die Veranschlagung der Maßnahme im Haushaltsplan war.

Die Verwaltung hat mit der Schulbehörde ADD/SGD Neustadt ein Vorgespräch im Hinblick auf Förderung einer entsprechenden Maßnahme geführt.

Dabei wurde auch nochmals darauf hingewiesen, dass die Architekten- und Ingenieurleistungen dieses Projektes die entsprechenden Schwellenwerte nach der Vergabeverordnung (VGV) und dem Gesetz gegen Wettbewerbsbeschränkungen (GWB) überschreiten und deshalb ein EU-weites Vergabeverfahren nach diesen Bestimmungen durchzuführen ist. (Der Schwellenwert für Liefer- und Dienstleistungsaufträge beträgt aktuell 221.000,00 Euro netto.)

Bisher bestehen in der Verwaltung keinerlei Erfahrungen mit der Durchführung von Vergabeverfahren oberhalb der Schwellenwerte. Im Hinblick auf die Gewährung von Zuwendungen für die Maßnahme ist unbedingt auf eine rechtskonforme Abwicklung der Vergabe der Architekten und Ingenieurleistungen zu achten. Eine nicht vergaberechtskonforme Beauftragung von Architekten- und Ingenieurleistungen hat unabhängig von etwaigen Schadensersatzansprüchen von Mitbewerbern i.d.R. die Rücknahme eines Zuwendungsbescheides zur Folge. Es wird deshalb vorgeschlagen, ein fachlich geeignetes und erfahrenes Unternehmen mit der Betreuung zur Abwicklung der Vergabe zu betrauen. Die Verwaltung hat dazu verschiedene Angebote eingeholt. Alle drei angefragten Unternehmen verfügen über die notwendige Erfahrungen und Sachkenntnis.

Die Verwaltung schlägt vor, das Büro frankundfeil, Bad Kreuznach mit der Betreuung zur Abwicklung der Vergabe der Architekten und Ingenieurleistungen zu beauftragen. Voraussetzung hierfür ist, dass das Angebot zusammen mit den Kosten für die juristischen Leistungen, die noch abgefragt werden müssen, das günstigste Angebot ist.

7. Generalsanierung Grundschule Dellfeld; Beschaffung von Containern für eine Auslagerung des Schulbetriebes

Für die angedachte Generalsanierung der Grundschule Dellfeld ist frühestens in der zweiten Jahreshälfte 2019 mit einem Baubeginn zu rechnen. Während der Bauzeit von ein bis zwei Jahren ist der Schulbetrieb auszulagern. Dazu kommen entweder die Verteilung der Klassen auf andere Schulgebäude mit entsprechenden Schülertransporten oder aber die Aufstellung von Unterrichtscontainern in der Nähe des Schulgebäudes, hier insbesondere im Umfeld des Bürgerhauses Dellfeld in Frage. Dann käme auch die Mitbenutzung des Bürgerhauses z.B. für Toiletten in Betracht. Die Details und baulichen Anforderungen an eine Containerlösung wären im Zusammenhang mit der Planung des Projektes noch zu prüfen und auch Gespräche mit der Ortsgemeinde Dellfeld zu führen.

Im Laufe des Jahres werden durch den Baufortschritt an der IGS Contwig die dort vom Landkreis aufgestellten Klassencontainer frei, die der Landkreis ursprünglich erworben hatte. In einer Dienstbesprechung wurden den Bürgermeistern im Landkreis die freiwerdenden Container angeboten. Der Landkreis veräußert die Container zum Restbuchwert. Die Verwaltung prüft derzeit überschlägig die voraussichtlichen Kosten, um im Falle einer Containerlösung die erforderlichen Räumlichkeiten für die Bauzeit anzumieten. Dann wäre ein Kostenvergleich möglich, inwieweit das Anmieten oder die Übernahme der gebrauchten Container des Landkreises günstiger wären. Der Bürgermeister könnte ermächtigt werden, entsprechend dem Ergebnis dieser Prüfung Angebote für den Kauf der freiwerdenden Container abzugeben. Transport und Aufstellkosten wären auch beim Anmieten der Container fällig. Im Falle einer Übernahme von Containern müssten diese jedoch unabhängig vom Beginn der Baumaßnahmen in Dellfeld zu den von der Kreisverwaltung vorgegebenen Zeiten übernommen und abtransportiert werden.

Der Verbandsgemeinderat ermächtigt den Bürgermeister, Angebote zur Übernahme freiwerdender Container an der IGS Contwig abzugeben.

8. Sanierung der Schulturnhalle Bechhofen; Auftragsvergabe Nachtrag Heizungs- und Lüftungsarbeiten

Das Büro UNITEC, Kindsbach, als Fachplaner für die technische Gebäudeausrüstung Heizung/Sanitär/Lüftung hat das Nachtragsangebot der Fa. Haustechnik Müller, Zweibrücken, vorgelegt. Es umfasst die Arbeiten für den Austausch der Zu- und Abluftauslässe durch die Decke. Im Leistungsverzeichnis war dieser Austausch nicht berücksichtigt. Es handelt sich um insgesamt 9 Deckenauslässe inklusive Ballschutzgitter. Durch die Erneuerung der abgehängten Decke in der Sporthalle ist es aus optischen und technischen Gründen sinnvoll, die Zu- und Abluftauslässe der drei Lüftungsanlagen in der Hallendecke auszutauschen.

Das Büro hat die Angemessenheit der Preise als marktüblich und auskömmlich bestätigt. Die Auftragssumme von 114.917,41 Euro erhöht sich durch diesen Nachtrag um 11.833,36 Euro, wobei durch anderweitige Einsparungen bei der Schlussrechnung eine Reduzierung dieser Mehrkosten wahrscheinlich sind.

Das Büro schlägt die Auftragsvergabe des Nachtrages vor.

Der Verbandsgemeinderat stimmt der Beauftragung des Nachtragsangebotes der Fa. Müller, Zweibrücken, vom 10.04.2018 über 11.833,36 Euro zu.

9. Brandschutz im Verwaltungsgebäude; Beauftragung eines Ingenieurbüros

Aufgrund einer Eingabe aus dem Personal, bei der Bedenken hinsichtlich des Brandschutzes im Verwaltungsgebäude geäußert wurden, hat der Personalrat mit Schreiben vom 07.03.2018 die Dienststelle aufgefordert, über eine etwa durchgeführte Gefahrenverhütungsschau zu informieren bzw. kurzfristig eine solche zu veranlassen.

Das Verwaltungsgebäude unterliegt nach den einschlägigen Vorschriften nicht der Pflicht zur Durchführung einer Gefahrenverhütungsschau. Deshalb wurden bisher auch keine durchgeführt und durch die zuständige Behörde auch zu keiner Zeit angeordnet.

Ungeachtet eines Bestandsschutzes für das rechtmäßig mit Baugenehmigung in den 1950iger Jahren errichtete Gebäude sollte insbesondere im Interesse der Sicherheit der Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter kurzfristig überprüft werden, inwieweit das Verwaltungsgebäude den aktuellen brandschutzrechtlichen Anforderungen entspricht und inwieweit hier Nachbesserungen notwendig und gesetzlich erforderlich sind. Die Verwaltung schlägt daher vor, ein Architekturbüro mit der Überprüfung in brandschutztechnischer Hinsicht zu beauftragen. Als fachlich geeignetes und erfahrenes Büro kommt hier das Büro Blanz, Landstuhl in Betracht, das bereits bei den Turnhallen Bechhofen und Hornbach für die Brandschutzzertüchtigung im Rahmen der Sanierungsmaßnahmen verantwortlich gezeichnet hat. Eine entsprechende Planung ist im Haushaltplan 2019 vorgesehen und sollte insoweit vorgezogen werden.

Der Verbandsgemeinderat beschließt, das Büro Blanz mit den Planungsleistungen nach HOAI zur brandschutzrechtlichen Ertüchtigung des Verwaltungsgebäudes zu beauftragen.

10. Annahme von Spenden

Gem. § 94 Abs. 3 GemO dürfen alle Angebote für Spenden, Schenkungen und ähnliche Zuwendungen an die Kommunen nur noch durch den Bürgermeister sowie die Beigeordneten entgegengenommen werden. Sie müssen ab einem Betrag über 100,00 EUR unverzüglich der Kreisverwaltung Südwestpfalz als Aufsichtsbehörde angezeigt werden. Über die Annahme der Spenden, Schenkungen oder Zuwendungen entscheidet der Verbandsgemeinderat.

Folgende Spenden wurden angeboten:

Für die Ferienfreizeit der Verbandsgemeinde:

- Dipl.-Ing. Stefan Laport, Battweiler, im Wert von 250,00 Euro
- Friederike Resch, Pirmasens, im Wert von 200,00 Euro
- Pfalzwerke Netz AG, Ludwigshafen, im Wert von 400,00 Euro
- Ingenieurbüro Mager, Schindhard, im Wert von 250,00 Euro
- Franken-Apotheke, Zweibrücken, im Wert von 500,00 Euro

Für die Durchführung der „Grenzland-Radwanderung“:

- Sparkasse Südwestpfalz, Pirmasens, im Wert von 250,00 Euro

Der Aufsichtsbehörde wurden die Spenden angezeigt.

Der Verbandsgemeinderat stimmt der Annahme der Spenden zu.

Nichtöffentlich

11. Zuschussangelegenheit;

Beschaffung eines Rüstwagens für die Feuerwehr

Der Verbandsgemeinderat beschließt den Zuwendungsantrag an den Landkreis Südwestpfalz für die Beschaffung der technischen Beladung mit überörtlichem Charakter aufrecht zu erhalten.

12. Personalangelegenheiten

Der Verbandsgemeinderat beschließt über zwei Personalangelegenheiten.



Landkreis Südwestpfalz

Stellenausschreibung

Stellenausschreibung

Der Landkreis Südwestpfalz sucht für den Schulstandort Contwig eine

Reinigungskraft
(Arbeitszeit: 3 Std./tgl. bei 5 Tage-Woche)

zunächst befristet bis Ende des Jahres 2018, sowie eine

Auflösungsreinigungskraft
-zur Wahrnehmung von Krankheitsvertretungen-
(Arbeitszeit: 2,5 bis 3,25 Std./tägl. bei 5 Tage-Woche)

Bewerbungen geeigneter schwerbehinderter Frauen und Männer sind ausdrücklich erwünscht. Interessenten werden gebeten, ihre Bewerbung mit den üblichen Unterlagen (Lebenslauf, Beschäftigungsnachweise, Zeugnisse) bis 20.06.2018 zu richten an:

Kreisverwaltung Südwestpfalz
-Abt. Zentrale Aufgaben und Schulen-
Postfach 22 65
66930 Pirmasens.

Bitte verwenden Sie keine Bewerbermappen und reichen Sie entsprechende Nachweise nur in Kopie ein. Es erfolgt kein Rückversand der Bewerbungsunterlagen. Die datenschutzgerechte Vernichtung nach Abschluss des Stellenbesetzungsverfahrens wird garantiert.



ALTHORNBACH

Ortsbürgermeisterin Ute Klein

Tel. 06338/1430,

Sprechstunden: montags ab 18 Uhr im Dorfgemeinschaftshaus nach vorheriger telefonischer Vereinbarung

Verkehrsbeeinträchtigungen in der Ortsdurchfahrt Althornbach

Der Landesbetrieb Mobilität Kaiserslautern (LBM KL) informiert, dass die Bauarbeiten in der OD Althornbach, entlang der B 424 am 14.05.2018 beginnen werden.

Der Ausbaubereich erstreckt sich vom Ortseingang aus Richtung Zweibrücken kommend, über die gesamte Ortsdurchfahrt Althornbach, entlang der B 424, auf einer Länge von ca. 760m.

Im Wesentlichen werden die Arbeiten im Fahrbahnbereich ausgeführt. Der Asphalt wird komplett ausgebaut. Die darunter liegende Frostschuttschicht wird teilerneuert. Die Rinnenanlage sowie die Ablaufschächte werden incl. der Anschlussleitungen an den Kanal erneuert. Vereinzelt müssen Bordsteine ausgetauscht werden. Die Gehwege bleiben bestehen.

Die Maßnahme wird in 3 Teilbereichen gebaut. Der erste Bauabschnitt beginnt am 14.05.2018 und erstreckt sich von der Kreuzung Bödinger Weg, Bauerstraße, B424 bis zur Einmündung Luitpoldstraße. Dieser Abschnitt soll bis zum Beginn der Sommerferien 2018 fertig gestellt sein. Anschließend folgt der Bauabschnitt Luitpoldstraße bis zum Ortsausgang in Richtung Hornbach. Danach wird der Bauabschnitt vom Ortseingang von Zweibrücken kommend bis zur Kreuzung Bödinger Weg, Bauerstraße, B424 gebaut. Über die jeweiligen Wechsel der Abschnitte wird entsprechend informiert.

Die Maßnahme wird unter Vollsperrung der Fahrbahn durchgeführt.

Die großräumige Umleitungsstrecke erfolgt ab Hornbach über die L 478, die K 62 und über die L 465 nach Zweibrücken zur B424. Ab Zweibrücken kann die B 424 genutzt werden, um nach Rimschweiler zu gelangen. Die Umleitungsstrecke ist in beide Richtungen befahrbar. Entlang der jeweilig betroffenen Baubereiche ist das Parken nicht möglich. Die Gehwege werden bis auf kleine Einschränkungen begehbar sein.

Die DB Regio Bus Mitte GmbH informiert, dass in der Zeit der Sperrung der Ortsdurchfahrt eine Ersatzhaltestelle in Höhe zur Einfahrt in die Bauertstraße eingerichtet wird.

Denjenigen Anwohnern, die ihr Fahrzeug mangels privater Stellfläche regelmäßig auf dem Straßenkörper abstellen, wird empfohlen, rechtzeitig auf eine andere Parkmöglichkeit auszuweichen.

Wir bitten die Bevölkerung um Beachtung und Verständnis.

Verbandsgemeindeverwaltung
Zweibrücken-Land
-Straßenverkehrsbehörde-

- 3.3 Ausbau des Wirtschaftswegs „Am Winterberg“, Vergabe von Planungsleistungen
- 3.4 Spielplätze
4. Teiländerung 15 Windenergie zum Flächennutzungsplan 2006 der Verbandsgemeinde; Zustimmung der Ortsgemeinde
5. Sanierung Kindertagesstätte Bechhofen; Lärmschutzmaßnahmen
6. Annahme von Spenden
7. Neuordnung der Holzvermarktung zum 01.01.2019

Nichtöffentlich

8. Vertragsangelegenheiten

Bechhofen, 25.05.2018

gez. Sefrin, Ortsbürgermeister



CONTWIG

Ortsbürgermeister Karl-Heinz Bärmann

Tel. Rathaus 06332/5701, privat 06332/50895

Sprechstunden: dienstags 18.00 - 19.00 Uhr und freitags 14.30 - 16.00 Uhr

Bericht über die Sitzung des Ortsgemeinderates Contwig vom 03.05.2018

1. Teiländerung 15 Windenergie zum Flächennutzungsplan 2006 der Verbandsgemeinde; Zustimmung der Ortsgemeinde

Der Verbandsgemeinderat hat in seiner Sitzung am 26.04.2018 endgültig über die Teiländerung 15 Windenergie des Flächennutzungsplanes 2006 entschieden. Diese Entscheidung bedarf gemäß § 67 Abs. 2 Gemeindeordnung der Zustimmung der Ortsgemeinde.

Nach der endgültigen Planfassung sind neue Konzentrationsflächen für Windenergienutzung nur in der Gemarkung Riedelberg vorgesehen. Durch den Planvorbehalt nach § 35 Abs3 Satz 3 BauGB sind außerhalb dieser neuen Konzentrationszonen bzw. außerhalb der bereits im Rahmen der ursprünglichen Planfassung 2006 dargestellten Sondergebiete für Windenergienutzung in Walshausen und Riedelberg privilegierte Windenergieanlagen nach § 35 Abs. 1 Nr. 5 BauGB nicht zulässig.

Der Ortsgemeinderat beschließt, dem endgültigen Beschluss des Verbandsgemeinderates vom 26.04.2018 zur Teiländerung 15 - Windenergie - zum Flächennutzungsplan 2006 zuzustimmen.

2. Städtebauliche Sanierung;

Sanierungssatzung gemäß § 142 BauGB

Gemäß § 142 BauGB kann die Ortsgemeinde ein Gebiet, in dem eine städtebauliche Sanierungsmaßnahme durchgeführt werden soll, durch Beschluss förmlich als Sanierungsgebiet festlegen. Die förmliche Festlegung des Sanierungsgebietes erfolgt als Satzung.

Für das abgegrenzte Gebiet „Ortskern“ wurden vorbereitende Untersuchungen gemäß § 141 BauGB durch das Büro werkplan, Kaiserslautern, durchgeführt. Auf dieser Grundlage hat das Büro ein „Integriertes Städtebauliches Entwicklungskonzept“ (ISEK) erstellt, dem der Ortsgemeinderat zugestimmt hat und das auch den Bürgerinnen und Bürgern vorgestellt wurde. Das ISEK enthält die Sanierungsziele und den Rahmenplan mit den Maßnahmen. Nach Abstimmung mit der ADD und dem Innenministerium kann auf der Grundlage dieses ISEK das Sanierungsgebiet förmlich festgelegt werden.

2.1 Der Ortsgemeinderat beschließt die im Entwurf vorliegende Satzung zur förmlichen Festlegung des Sanierungsgebietes „Ortskern Contwig“.

2.2 Der Ortsgemeinderat beschließt, die Frist für die Durchführung des Sanierungsverfahrens bis zum 31.12.2025 festzulegen.

3. Ablösung der Stellplatzverpflichtung nach Landesbauordnung im Ortskern, Grundsatzbeschluss

In der Vergangenheit gab es wiederholt Fälle, in denen Bauherren für Bauvorhaben im Ortskern von Contwig Schwierigkeiten hatten, die Verpflichtung der Landesbauordnung zum Schaffen notwendiger Stellplätze gemäß § 47 Abs. 1 bis 3 LBauO zu erfüllen. Dies liegt i.d.R. an der Bebauungsdichte im historisch gewachsenen Innenortsbereich. Auch aktuell gab es diesbezüglich eine Anfrage an die Ortsgemeinde bzw. die Verwaltung.

Kann die Stellplatzverpflichtung im Einzelfall nicht erfüllt werden, dann muss die Genehmigung eines Bauvorhabens durch die Bauaufsichtsbehörde abgelehnt werden. Die oftmals letzte Möglichkeit, die Stellplatzverpflichtung zu erfüllen, bietet § 47 Abs.4 i.V.m. Abs. 5 LBauO. Eine Ablösung von der Stellplatzverpflichtung durch Satzung und öffentlich-rechtlichen Vertrag stellt immer eine reine Willensentscheidung der Ortsgemeinde dar, mit der auch für die zukünftige Entwicklung schon eine Richtungsvorgabe erfolgt.



BATTWEILER

Ortsbürgermeister Werner Veith

Tel. mobil 0160/96820456

E-Mail: werner_veith@gmx.de, Sprechst. n. tel. Vereinbarung



BECHHOFEN

Ortsbürgermeister Paul Sefrin

Sprechstunden: mittwochs von 18.00 - 19.00 Uhr

Dorfgemeinschaftshaus, Tel. 06372/5090073

Tel. privat 06372/6289793

Sitzung des Ortsgemeinderates Bechhofen

Bekanntmachung

Am **Montag, den 04.06.2018**, findet um **19.00 Uhr** im Dorfgemeinschaftshaus in Bechhofen eine Sitzung des Ortsgemeinderates statt. Alle Bürger sind eingeladen am öffentlichen Teil der Sitzung teilzunehmen.

Folgende Punkte stehen zur Beratung und Beschlussfassung:

1. Haushaltssatzung mit -plan für die Jahre 2018 und 2019
2. Ausbau der L65/OD; Abstimmungsverfahren
3. Auftragsvergaben
- 3.1 Einrichtung eines Wifi4RLP Hotspots
- 3.2 Unterhaltungsarbeiten am Wirtschaftsweg „Vor dem Daumenbösch“

Das heißt aber trotzdem, es besteht im Einzelfall keinerlei Rechtsanspruch auf eine solche Ablösung von der Stellplatzverpflichtung für eine Bauherrin oder einen Bauherren. Darüber hinaus besteht auch kein Rechtsanspruch auf eine Verwendung des eingenommenen Geldes für bestimmte Parkplatzmaßnahmen.

Die Einnahmen sind aber generell zweckgebunden für die o.a. Maßnahmen im Geltungsbereich der Satzung und dürfen nicht zur Deckung des allgemeinen Finanzbedarfs verwendet werden. Sofern Stellplätze innerhalb eines Sanierungsgebietes abgelöst werden, sind die erzielten Einnahmen sanierungsbedingte Einnahmen, die zur Finanzierung der Maßnahmen im Sanierungsgebiet heranzuziehen sind.

Bereits vorhandene oder geplante notwendige Stellplätze, die zweckgebunden (aus baurechtlichen Bestimmungen heraus) errichtet wurden oder errichtet werden müssen (z.B. für Friedhof, Dorfgemeinschaftshaus, Schulen usw.), können hier nicht eingebunden werden. Das bedeutet, die Gelder können nur für freie, nicht zugeordnete öffentliche Stellplätze verwendet werden.

Der Ortsgemeinderat beschließt grundsätzlich, eine Ablösesatzung für Stellplätze zu erlassen. Die Verwaltung wird beauftragt, einen Satzungsentwurf und einen Vertragsentwurf sowie die Berechnung des Ablösebetrages vorzubereiten und dem Ortsgemeinderat zur Entscheidung vorzulegen.

4. Neubau der Kindertagesstätte, Auftragsvergabe Leitungsverlegung

Im Rahmen des Neubaus der Kindertagesstätte soll die auf dem Grundstück bestehende 20kv-Freileitung demontiert werden und ein neues Mittelspannungskabel stattdessen verlegt werden.

Die Ortsgemeinde Contwig stimmt dem vorgelegten Angebot und der Kostenbeteiligung an der Verlegung des Mittelspannungskabels zu.

5. Notgruppe Ev. Kindertagesstätte Contwig;

Beteiligung der Ortsgemeinde an den notwendigen Umbaukosten

In einer Besprechung am 10.10.2017 zwischen der Vertreterin der Ev. Kirchengemeinde Contwig, Frau Silke Gundacker und Herr Herbert Schmidt und der Vertreter der Ortsgemeinde Contwig, Herr Karl-Heinz Bärmann und Herr Thorsten Maisch wurde vereinbart, dass sich die Ortsgemeinde Contwig an den notwendigen Umbaukosten für die Notgruppe in Höhe von 15.000,- € beteiligt. Die Gesamtkosten belaufen sich lt. Aufstellung des Ev. Verwaltungsamtes auf 49.667,29 €.

Die Mittel sind im Haushalt 2018/2019 veranschlagt.

Der Ortsgemeinderat stimmt der Beteiligung an den Umbaumaßnahmen in Höhe von 15.000,- € zu.

6. Brückenprüfungen;

Auftragsvergabe weiterer Prüfungsleistungen

Im vergangenen Jahr hat der TÜV im Auftrag der Verwaltung Sichtprüfungen an verschiedenen Brücken in der Baulast der Ortsgemeinden als ersten Teil der Brückenprüfung nach DIN 1076 durchgeführt. Die Ergebnisse wurden in Prüfberichten dokumentiert und Bewertungsnoten vergeben.

Die Verwaltung hat jetzt für einen zweiten Teil der Brückenprüfung Angebote von verschiedenen Ingenieurbüros eingeholt.

Der Ortsgemeinderat stimmt der Beauftragung an das Ingenieurbüro für Brückenbau und Betontechnologie Dipl.-Ing. Karim Yaiser aus 71229 Leonberg zu.

7. Ausbau der Schulstraße, Auftragsvergabe 6. Nachtragsangebot

Der Ausbau der Schulstraße in Stambach durch die Firma Wolf & Sofsky, Zweibrücken ist mittlerweile abgeschlossen. Bei dem Bauvorhaben kamen verschiedene Arbeiten zur Ausführung, die bei der Erstellung des Angebots nicht vorhersehbar waren. Die Baufirma hat deshalb am 23.01.2018 ein 6. Nachtragsangebot eingereicht. Darin enthalten ist eine Geländerverankerung mittels Bohrung, die zur Verbesserung der Standfestigkeit und Anprallsicherheit dient.

Die Ortsgemeinde Contwig stimmt der Auftragserteilung für das Nachtragsangebot der Firma Wolf & Sofsky, Zweibrücken vom 23.01.2018 zu.

Nichtöffentlich

8. Neubaugebiet Bohnrech; Kostenbeteiligung Rückbau der Bunkeranlage

Der Ortsgemeinderat beschließt die Kostenbeteiligung.

9. Bauangelegenheiten

9.1 Einvernehmen der Ortsgemeinde zu einem Befreiungsantrag nach § 31 Abs. 2 BauGB

Der Ortsgemeinderat Contwig beschließt, das Einvernehmen der Gemeinde gem. § 36 BauGB zum Antrag auf Befreiung nach § 31 Abs. 2 BauGB zu erteilen.

9.2 Eintragung einer Baulast

Der Ortsgemeinderat beschließt, die Zustimmung zur Eintragung einer Baulast zu erteilen.

10. Grundstücksangelegenheiten

Ortsbürgermeister Bärmann informiert in einer Grundstücksangelegenheit.



DELLFELD

Ortsbürgermeisterin Doris Schindler

Tel. privat 06336/1395 , Tel. Bürgerhaus 06336/6101

Sprechstunde: nach Vereinbarung

Information des Vermessungs- und Katasteramtes Westpfalz zur Durchführung von Flächenberichtigungen in der Gemarkung Dellfeld

Sehr geehrte Eigentümerinnen und Eigentümer, sehr geehrte Erbbauberechtigte,

im Rahmen eines landesweiten Programms werden im Zuge von technischen Arbeiten zur Führung und Weiterentwicklung des Liegenschaftskatasters die Flächenangaben der Flurstücke innerhalb der Gemarkungen überprüft. Beim Vergleich der neu ermittelten Flächen mit den im Liegenschaftskataster nachgewiesenen amtlichen Flächen kommt es in vielen Fällen zu Abweichungen in der Flächengröße.

Warum ist das so?

Die geometrische Form eines Flurstücks geht auf die so genannte Urvermessung - die erstmalige Vermessung eines Flurstücks Anfang/Mitte des 19. Jahrhunderts - zurück. Die damaligen Vermessungen dienten in erster Linie dazu, möglichst schnell eine Besteuerungsgrundlage zu schaffen. Messmethodik, technische Ausstattung und Sorgfalt bei der Erhebung sind nicht mit der Genauigkeit und Zuverlässigkeit heutiger Vermessungs- und Flächenermittlungsverfahren zu vergleichen. Die damals aus der Katasterkarte und ggf. aus Vermessungszahlen abgeleiteten Flächenangaben sind aus diesen Gründen mit Ungenauigkeiten behaftet, insbesondere dann, wenn zwischenzeitlich keine neueren qualitätsverbessernden Maßnahmen (Vermessungen) stattgefunden haben.

Nach den gesetzlichen Bestimmungen (§ 14 Abs. 2 des Landesgesetzes über das amtliche Vermessungswesen in Rheinland-Pfalz vom 20. Dezember 2000 in der jeweils gültigen Fassung) sind wir verpflichtet, unrichtige bzw. ungenaue Flächenangaben zu berichtigen, wenn die zulässige Toleranz überschritten wird und die neu ermittelte Fläche zweifelsfrei richtiger (zuverlässiger) als die bisherige Angabe ist.

In diesem Zusammenhang wird ausdrücklich darauf hingewiesen, dass sich durch die Flächenberichtigung nichts an den Grenzen des Flurstücks in der Örtlichkeit ändert. Es wird lediglich die alte Flächenangabe durch eine neue (exaktere Berechnung) ersetzt.

Soweit sich bei den Neuberechnungen abweichende Ergebnisse von den bisherigen Flurstücksgrößen ergeben, werden die neuen Flurstücksflächen den Eigentümerinnen, Eigentümern und Erbbauberechtigten in Form einer ortsüblichen Bekanntmachung öffentlich bekannt gegeben. Fragen zu der Maßnahme werden Ihnen unsere Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter gerne beantworten.

Mit freundlichen Grüßen

Ihr Vermessungs- und Katasteramt Westpfalz

Ortsübliche Bekanntmachung

über die öffentliche Bekanntgabe der Aktualisierung des Liegenschaftskatasters in der Gemarkung Dellfeld

In der **Gemarkung Dellfeld (5060), Flur 0** wurde das Liegenschaftskataster bei den im Anhang aufgeführten Flurstücken aus Anlass einer neuerlichen Auswertung des Zahlennachweises, ggf. in Verbindung mit ergänzenden Vermessungen, von Amts wegen, durch den Fortführungsnachweis FQ 57283/2017 aktualisiert.

Der Fortführungsnachweis ist in der Zeit vom 31.05.2018 bis 01.07.2018 beim Vermessungs- und Katasteramt Westpfalz, Bahnhofstraße 24, 66953 Pirmasens ausgelegt und kann während der Dienststunden (Mo.-Fr.: 8:00 - 13:00 Uhr und nach Vereinbarung) eingesehen werden.

Die Aktualisierung des Liegenschaftskatasters gilt nach § 1 Abs. 1 des Landesverwaltungsverfahrensgesetzes vom 23. Dezember 1976 (GVBl. S. 308, BS 2010-3) in der jeweils gültigen Fassung in Verbindung mit § 41 Abs. 4 Satz 3 des Verwaltungsverfahrensgesetzes nach Ablauf von zwei Wochen nach dieser ortsüblichen Bekanntmachung als bekannt gegeben.

Der Inhalt der Öffentlichen Bekanntmachung kann auch auf der Internetseite des Vermessungs- und Katasteramtes Westpfalz (<https://vermka-westpfalz.rlp.de>) unter Punkt „Öffentliche Bekanntmachung“ auf der Startseite eingesehen werden.

Rechtsbehelfsbelehrung

Gegen diese Entscheidung kann innerhalb eines Monats nach Bekanntgabe Widerspruch erhoben werden. Der Widerspruch kann 1. schriftlich oder zur Niederschrift beim Vermessungs- und Katasteramt Westpfalz, Dienstort Pirmasens, Bahnhofstraße 24, 66953 Pirmasens oder

2. durch E-Mail mit qualifizierter elektronischer Signatur¹ an vermka.wpf@poststelle.rlp.de erhoben werden.

Im Auftrag

gez. Egon Brubach Vermessungsdirektor

**Anhang zur Ortsübliche Bekanntmachung
über die öffentliche Bekanntgabe
der Aktualisierung des Liegenschaftskatasters
in der Gemarkung Dellfeld**

Flur	Flurstück	alte Fläche	neue Fläche
0	3 / 1	510 m ²	469 m ²
0	7	30 m ²	41 m ²
0	10 / 2	200 m ²	189 m ²
0	13	100 m ²	84 m ²
0	14	70 m ²	63 m ²
0	15	70 m ²	49 m ²
0	17	215 m ²	180 m ²
0	19	270 m ²	242 m ²
0	20	130 m ²	163 m ²
0	23	1.890 m ²	1.921 m ²
0	24	70 m ²	82 m ²
0	31	150 m ²	188 m ²
0	36	200 m ²	228 m ²
0	46 / 1	410 m ²	383 m ²
0	61	140 m ²	109 m ²
0	64	240 m ²	258 m ²
0	67	200 m ²	178 m ²
0	82	370 m ²	397 m ²
0	84 / 2	30 m ²	37 m ²
0	85	80 m ²	74 m ²
0	87	102 m ²	140 m ²
0	95	70 m ²	79 m ²
0	104	70 m ²	42 m ²
0	114 / 3	483 m ²	503 m ²
0	115 / 1	609 m ²	625 m ²
0	117 / 2	180 m ²	161 m ²
0	121 / 3	138 m ²	159 m ²
0	122	34 m ²	58 m ²
0	123	310 m ²	349 m ²
0	124	410 m ²	395 m ²
0	125	200 m ²	210 m ²
0	129	290 m ²	330 m ²
0	131	306 m ²	292 m ²
0	135	340 m ²	326 m ²
0	136	330 m ²	312 m ²
0	140 / 13	434 m ²	419 m ²
0	142 / 2	60 m ²	65 m ²
0	148	200 m ²	185 m ²
0	153	34 m ²	46 m ²
0	154	260 m ²	233 m ²
0	155	190 m ²	160 m ²
0	160	730 m ²	678 m ²

0	161	1.029 m ²	1.049 m ²
0	169 / 4	1.520 m ²	1.580 m ²
0	174	257 m ²	244 m ²
0	174 / 1	166 m ²	158 m ²
0	177	240 m ²	264 m ²
0	180 / 1	810 m ²	858 m ²
0	185	550 m ²	499 m ²
0	187 / 6	3.010 m ²	2.905 m ²
0	187 / 7	480 m ²	448 m ²
0	187 / 8	840 m ²	930 m ²
0	187 / 9	890 m ²	956 m ²
0	187 / 11	170 m ²	161 m ²
0	187 / 12	800 m ²	973 m ²
0	187 / 14	200 m ²	213 m ²
0	187 / 15	200 m ²	257 m ²
0	187 / 16	770 m ²	737 m ²
0	187 / 17	250 m ²	329 m ²
0	187 / 18	360 m ²	458 m ²
0	187 / 19	100 m ²	140 m ²
0	188	100 m ²	87 m ²
0	189	510 m ²	550 m ²
0	193	1.160 m ²	1.078 m ²
0	195	500 m ²	470 m ²
0	216	180 m ²	163 m ²
0	217	190 m ²	180 m ²
0	218	190 m ²	163 m ²
0	220	410 m ²	397 m ²
0	221	250 m ²	269 m ²
0	222	220 m ²	280 m ²
0	228	846 m ²	880 m ²
0	263	430 m ²	411 m ²
0	274	400 m ²	364 m ²
0	275	290 m ²	277 m ²
0	276	290 m ²	324 m ²
0	277	190 m ²	200 m ²
0	277 / 2	190 m ²	213 m ²
0	278	300 m ²	247 m ²
0	281	2.300 m ²	2.361 m ²
0	282	550 m ²	534 m ²
0	284	2.610 m ²	2.561 m ²
0	288	80 m ²	69 m ²
0	288 / 2	80 m ²	73 m ²
0	289	540 m ²	519 m ²
0	292	70 m ²	58 m ²
0	293	160 m ²	113 m ²
0	300 / 2	250 m ²	239 m ²
0	301	330 m ²	305 m ²
0	303	537 m ²	491 m ²
0	317	1.150 m ²	1.113 m ²

0	462	56.250 m ²	56.686 m ²
0	580 / 2	1.120 m ²	985 m ²
0	581	1.740 m ²	1.806 m ²
0	583 / 2	780 m ²	762 m ²
0	584	1.230 m ²	1.280 m ²
0	585	4.349 m ²	4.412 m ²
0	588 / 1	264 m ²	247 m ²
0	589 / 2	187 m ²	196 m ²
0	589 / 4	4 m ²	10 m ²
0	594 / 4	108 m ²	96 m ²
0	599	3.752 m ²	3.825 m ²
0	601	2.610 m ²	2.667 m ²
0	602	1.360 m ²	1.292 m ²
0	605	1.912 m ²	1.840 m ²
0	613 / 2	2.667 m ²	2.748 m ²
0	615 / 1	49 m ²	38 m ²
0	670 / 1	24.276 m ²	24.405 m ²
0	686 / 1	996 m ²	952 m ²
0	705 / 3	204 m ²	188 m ²
0	772	1.955 m ²	2.007 m ²
0	847	868 m ²	850 m ²
0	1109	2.157 m ²	2.191 m ²
0	1279 / 7	4.451 m ²	4.337 m ²
0	1288	2.200 m ²	2.148 m ²
0	1354 / 4	1.290 m ²	1.351 m ²
0	1355	1.230 m ²	1.194 m ²
0	1355 / 2	1.194 m ²	1.160 m ²
0	1357	1.096 m ²	1.032 m ²
0	1358	882 m ²	848 m ²
0	1595	1.220 m ²	1.079 m ²
0	1597 / 2	260 m ²	321 m ²
0	1598 / 3	780 m ²	864 m ²
0	1600	150 m ²	160 m ²
0	1601	720 m ²	659 m ²
0	1609 / 1	1.050 m ²	1.218 m ²
0	1612	590 m ²	613 m ²
0	1863 / 2	5.330 m ²	5.440 m ²
0	1866	210 m ²	130 m ²
0	1869	104 m ²	129 m ²
0	1870	250 m ²	223 m ²
0	1872	170 m ²	144 m ²
0	1873	330 m ²	280 m ²
0	1879	430 m ²	457 m ²
0	1880	1.027 m ²	945 m ²
0	1881 / 3	1.606 m ²	1.532 m ²
0	1941	1.260 m ²	1.292 m ²
0	1942	1.570 m ²	1.536 m ²
0	1945	1.360 m ²	1.334 m ²

0	1945 / 2	940 m ²	894 m ²
0	1947	820 m ²	761 m ²
0	1952	940 m ²	907 m ²
0	1955	1.060 m ²	1.031 m ²
0	1955 / 2	2.090 m ²	2.021 m ²
0	2120 / 1	22.514 m ²	21.828 m ²
0	2128 / 20	16.000 m ²	15.843 m ²
0	2200	580 m ²	599 m ²
0	2201	370 m ²	362 m ²
0	2211	410 m ²	386 m ²
0	2211 / 2	410 m ²	423 m ²
0	2221 / 1	4.695 m ²	4.913 m ²
0	2308 / 3	1.592 m ²	1.563 m ²
0	2309	34 m ²	46 m ²
0	2309 / 2	34 m ²	46 m ²
0	2309 / 3	100 m ²	88 m ²
0	2319	100 m ²	128 m ²
0	2322	270 m ²	223 m ²
0	2324	100 m ²	122 m ²
0	2325	340 m ²	370 m ²
0	2326	100 m ²	122 m ²
0	2327	140 m ²	118 m ²
0	2328	140 m ²	118 m ²
0	2329	200 m ²	234 m ²
0	2335	170 m ²	151 m ²
0	2336	170 m ²	151 m ²
0	2435 / 1	522 m ²	568 m ²
0	2441	680 m ²	706 m ²
0	2442 / 1	263 m ²	279 m ²
0	2443 / 3	347 m ²	367 m ²
0	2446 / 3	658 m ²	770 m ²
0	2448 / 1	420 m ²	316 m ²
0	2449 / 6	140 m ²	120 m ²
0	2450 / 1	654 m ²	557 m ²
0	2451	240 m ²	161 m ²
0	2452	100 m ²	112 m ²
0	2453 / 1	102 m ²	87 m ²
0	2467 / 1	1.093 m ²	1.121 m ²
0	2472	100 m ²	74 m ²
0	2473	70 m ²	63 m ²
0	2479	3.610 m ²	3.570 m ²
0	2480	310 m ²	467 m ²
0	2481	310 m ²	151 m ²
0	2483	136 m ²	147 m ²
0	2488 / 1	1.096 m ²	1.221 m ²
0	2490	760 m ²	814 m ²
0	2501	140 m ²	147 m ²
0	2502	130 m ²	144 m ²

0	2503	120 m ²	152 m ²
0	2505	260 m ²	283 m ²
0	2511	850 m ²	887 m ²
0	2513 / 2	1.870 m ²	1.917 m ²
0	2514 / 3	443 m ²	402 m ²
0	2518	1.000 m ²	980 m ²
0	2518 / 2	1.000 m ²	1.032 m ²
0	2519	1.600 m ²	1.559 m ²
0	2556 / 2	2.849 m ²	2.889 m ²
0	2581 / 8	1.707 m ²	1.803 m ²
0	2591	39.341 m ²	40.119 m ²
0	2593 / 1	948 m ²	1.182 m ²
0	2712 / 1	750 m ²	674 m ²
0	2713 / 4	1.142 m ²	1.169 m ²
0	2715	2.580 m ²	2.686 m ²
0	2722 / 3	932 m ²	999 m ²
0	2725 / 1	1.652 m ²	1.789 m ²
0	2736	1.688 m ²	1.495 m ²
0	2758 / 103	674 m ²	695 m ²
0	2758 / 123	90.297 m ²	90.899 m ²
0	2760	1.860 m ²	1.928 m ²
0	2760 / 2	1.860 m ²	1.921 m ²
0	2760 / 3	1.860 m ²	1.743 m ²
0	2819	1.740 m ²	1.797 m ²
0	2822	1.240 m ²	1.167 m ²
0	2823 / 1	1.639 m ²	1.571 m ²
0	2830	1.120 m ²	1.201 m ²
0	2831	1.430 m ²	1.400 m ²
0	2832	2.830 m ²	2.769 m ²
0	2906	1.260 m ²	1.197 m ²
0	2907	650 m ²	685 m ²
0	2909	2.700 m ²	2.766 m ²
0	2911 / 1	862 m ²	825 m ²
0	2920	1.230 m ²	1.257 m ²
0	2921	1.190 m ²	1.164 m ²
0	2984	1.530 m ²	1.568 m ²
0	2985	2.160 m ²	2.002 m ²
0	2985 / 2	1.075 m ²	1.226 m ²
0	2986	1.020 m ²	970 m ²
0	2991	940 m ²	881 m ²
0	3056	1.770 m ²	1.803 m ²
0	3103 / 12	288 m ²	276 m ²
0	3103 / 13	438 m ²	417 m ²
0	3103 / 17	887 m ²	867 m ²
0	3103 / 20	517 m ²	503 m ²
0	3103 / 25	4.257 m ²	3.945 m ²

Sitzung des Ortsgemeinderates Dellfeld

Bekanntmachung

Am **Freitag, den 8. Juni 2018**, findet um **19.00 Uhr** im Bürgerhaus in Dellfeld eine Sitzung des Ortsgemeinderates statt.

Alle Bürger sind eingeladen am öffentlichen Teil der Sitzung teilzunehmen.

Folgende Punkte stehen zur Beratung und Beschlussfassung:

1. Verpflichtung eines nachrückenden Ratsmitgliedes
2. Erneuerung des Bahnübergangs Dellfeld Ort, Zustimmung zur Planung
3. Bauangelegenheit; Aufstellung eines Bebauungsplanes für Wohnbauflächen
4. Teiländerung 15 Windenergie zum Flächennutzungsplan 2006 der Verbandsgemeinde; Zustimmung der Ortsgemeinde
5. Auftragsvergaben;
 - 5.1 Straßenbeleuchtung Radweg
 - 5.2 Brückenprüfungen, weitere Prüfungsleistungen Brückenprüfungen
 - 5.3 Schallschutz für die Kindertagesstätte
6. Neuordnung der Holzvermarktung zum 01.01.2019

Nichtöffentlich

7. Grundstücksangelegenheiten

Dellfeld, 24.05.2018

gez. Schindler, Ortsbürgermeisterin



DIETRICHINGEN

Ortsbürgermeisterin Andrea Henner

Sprechstunden nach telefonischer Vereinbarung
Tel. 06338/993055



GROSSBUNDENBACH

Ortsbürgermeister Dieter Glahn

Tel. 06337/6778, mobil 0172/6426772
E-Mail: dieter-glahn@t-online.de
www.grossbundenbach.de



GROSSSTEINHAUSEN

Ortsbürgermeister Volker Schmitt

Sprechstunden nach telefonischer Vereinbarung
Tel. 06339/7327, E-Mail: Schmitt.Volker@gmx.de
www.Grosssteinhausen.de



HORNbach

Stadtbürgermeister Reinhold Hohn

Tel. 06338/92110, Sprechstunden Mo. bis Fr.
08.00 - 12.00 Uhr und 13.00 - 17.00 Uhr
n. tel. Absprache • www.klosterstadt-hornbach.de

Stadtbürgermeister nicht im Dienst

Wir geben davon Kenntnis, dass sich Herr Stadtbürgermeister Reinhold Hohn in der Zeit vom 04.06.-17.06.2018 nicht im Dienst befindet. Die Vertretung übernimmt der 1. Stadtbeigeordnete, Herr Helmut Weiske.



KÂSHOFEN

Ortsbürgermeister Klaus-Martin Weber

Tel. 06337/6083
Mobil 0173/6511757

Pfalzwerke Netz AG

Aggregatbetrieb

Sehr geehrter Anschlussnutzer,

hiermit informieren wir Sie, dass die Pfalzwerke Netz AG gemäß § 17 Niederspannungsanschlussverordnung (NAV) dringende Wartungs- und Sanierungsarbeiten im Stromversorgungsnetz durchführt. Diese Wartungsarbeiten werden ab Montag, den 04.06.2018 bis Mittwoch, den 13.06.2018 in der Gemeinde Kâshofen in der Zeit zwischen 7:00 Uhr und 16:00 Uhr erfolgen.

Die Stromversorgung wird mittels Notstromaggregat gewährleistet. Zwischen 14:00 und 16:00 Uhr muss mit einer kurzzeitigen Stromunterbrechung gerechnet werden.

Eine Einspeisung aus Eigenerzeugungsanlagen ist während der Durchführung der Arbeiten nicht möglich.

Bitte schützen Sie Ihre empfindlichen Geräte (z.B. Computer, TV-Geräte, Telefonanlagen), indem Sie diese Geräte vom Netz trennen (z.B. durch Ziehen des Netzsteckers) und erst wieder zuschalten, nachdem die regelmäßige Stromversorgung wieder hergestellt ist.

Bei ortsfesten Geräten (z.B. Heizungsanlagen, Antennenanlagen, Durchlauferhitzer) ist die Steuersicherung auszuschalten. Beachten Sie hierzu die jeweiligen Bedienungsanleitung des Herstellers und schalten Sie die Steuersicherung erst wieder ein, nachdem die regelmäßige Stromversorgung wieder hergestellt ist.

Beachten Sie darüber hinaus insbesondere auch unsere zusätzlichen **Hinweise:**

- Elektrische Wecker, oft auch Zeitschaltuhren an Haushaltsgeräten bzw. Alarmanlagen, schalten sich aus und müssen neu gestellt werden.
- Kühlchränke und Tiefkühlgeräte sollten Sie während der Unterbrechung möglichst nicht öffnen.
- Werden zentrale Telefon-, Antennen-, Aufzugs-, Warmwasser-, oder Heizungsanlagen betrieben, informieren Sie bitte den jeweiligen Betreiber
- Bei Fotovoltaikanlagen und Blockheizkraftwerken beachten Sie bitte die Betriebsanleitung

Für Rückfragen steht Ihnen das Netzteam Homburg, unter Tel.-Nr.: 06841-806215 zur Verfügung.



KLEINBUNDENBACH

Ortsbürgermeister Karl Bißbort

Tel. 06337/721



KLEINSTEINHAUSEN

Ortsbürgermeisterin Martina Wagner

Tel. 06339/1373, E-Mail: wo-ma-wagner@t-online.de
Bürgersprechstunde nach telefonischer Vereinbarung

Nachbarschaftshilfe 0176-29811120;

montags in der Zeit von 17.00 bis 18.00 Uhr telefonische Vermittlung von ehrenamtlicher Hilfe



MAUSCHBACH

Ortsbürgermeister Bernhard Krippleben

Sprechstunden nach telefonischer Vereinbarung
Tel. 06338/1607, mobil: 0170/8111395



RIEDELBERG

Ortsbürgermeister Peter Lethen

Sprechstunden nach telefonischer Vereinbarung
Tel. 06339/1286, mobil: 0174/8382728
E-Mail: lethen-mail@t-online.de
www.riedelberg.com

Bürgersprechstunde des Gemeinderates:
am letzten Donnerstag im Monat,
19.30 Uhr - 20.00 Uhr im Dorfgemeinschaftshaus.



ROSENKOPF

Ortsbürgermeister Jürgen Plagemann

Sprechstunden nach telefonischer Vereinbarung
Tel. 06372/8030205, mobil: 0173/3803319



WALSHAUSEN

Ortsbürgermeister Gunther Veith

Sprechstunden nach telefonischer Vereinbarung
Tel. 06339/7269, www.derwalshauser.de



WIESBACH

Ortsbürgermeister Emil Mayer

Sprechstunden nach telefonischer Vereinbarung
Tel. 06337/736, E-Mail: emil-mayer@myquix.de
www.wiesbach-pfalz.de



NICHTAMTLICHER TEIL



VERBANDSGEMEINDE

Kath. Kirchengemeinde Heilige Elisabeth

Do., 31.05.2018 – Fronleichnam

8.30 Uhr **Nardini-Klinikum:** Heilige Messe

10.00 Uhr **Heilig Kreuz:** Festgottesdienst mit Prozession, parallel Kindergottesdienst

Sa., 02.06.2018

8.00 Uhr **Nardini-Klinikum:** Heilige Messe

18.00 Uhr **St. Johann:** Vorabendgottesdienst

So., 03.06.2018

8.30 Uhr **Nardini-Klinikum:** Heilige Messe

9.00 Uhr **St. Pirmin:** Amt

10.30 ZHe **Heilig Kreuz:** Amt

Deutsche Rentenversicherung Rheinland-Pfalz

Im Juni in Kaiserslautern:

Info-Veranstaltungen zur Rente

Viele Informationen zur Rente gibt es im Juni bei Veranstaltungen der Deutschen Rentenversicherung Rheinland-Pfalz in der Auskunft- und Beratungsstelle, Schubertstraße 17 a in Kaiserslautern:

Am 7. Juni zum Thema „Frauen und Rente: Wie bin ich abgesichert?“ - also über die soziale Absicherung von Frauen, Babypause, Teilzeitarbeit und Minijobs, die Pflege von Angehörigen, die Hinterbliebenenrente und den Versorgungsausgleich.

Am 14. Juni zum Thema „Erwerbsgemindert oder berufsunfähig - was wäre wenn?“ - also über Erwerbsminderung und Berufsunfähigkeit, wann eine Erwerbsminderungsrente beginnt, wie lange sie gezahlt wird und in welcher Höhe und welcher Hinzuverdienst möglich ist. Beginn der Veranstaltungen ist jeweils um 17:00 Uhr.

Die Teilnahme an den Informationsveranstaltungen ist kostenlos. Bitte anmelden per Mail an aub-stelle-kaiserslautern@drv-rlp.de oder auch unter Telefon 0631 366730.

Pflege und Teilrente kombinieren, lohnt sich

Rentner, die die Regelaltersgrenze erreicht haben, und einen Angehörigen pflegen, können ihre Rente erhöhen, wenn sie sich für eine Teilrente anstelle einer Vollrente entscheiden.

Seit Juli 2017 können Rentner bei einer Teilrente zwischen 10 bis 99 Prozent der vollen Altersrente wählen. Wer einen Angehörigen pflegt und nach Erreichen der Regelaltersgrenze eine Teilrente von zum Beispiel 99 Prozent bezieht, wird automatisch versicherungspflichtig in der Rentenversicherung, die Beiträge zahlt die Pflegekasse.

Wie die Beiträge die Rente erhöhen, hängt vom Pflegegrad und der gewählten Leistung aus der Pflegeversicherung ab. Zurzeit erhöht sich die Rente monatlich zwischen 5,66 Euro (bei Pflegegrad 2 und Sachleistung) und 29,94 Euro (bei Pflegegrad 5 und Pflegegeld) für ein Jahr Pflege. Ein Beispiel: Die Regelaltersrente beginnt am 1. Juni 2018 und beträgt 550 Euro. Eine Altersteilrente von 99 Prozent beträgt 544,50 Euro, verringert sich also zunächst um 5,50 Euro. Bei Pflegegrad 5 des Pflegebedürftigen und Pflegegeld erhöht sich die Rente zum nächsten Juli um 29,94 Euro. Die geringe Einbuße bei der Rente wird also schon bei der nächsten Renten Anpassung durch eine höhere Rente ausgeglichen.

Der Rentner kann selbstverständlich jederzeit oder spätestens wenn die Pflege endet wieder die volle Altersrente beantragen.

Weitere Auskünfte gibt es bei der Deutschen Rentenversicherung Rheinland-Pfalz in Speyer und bei den Auskunfts- und Beratungsstellen - persönlich oder über das kostenfreie Servicetelefon unter 0800 1000 48 00 und im Internet unter www.deutsche-rentenversicherung-rlp.de. Gerne vereinbaren die Berater auch feste Termine. Am schnellsten geht das auf www.drv-rlp.de/beratung

Energietipp der Verbraucherzentrale Rheinland-Pfalz

Bilden sich auf gedämmten Wänden vermehrt Algen?

Algen an Fassaden sind eine optische Beeinträchtigung. Sie treten unter bestimmten Voraussetzungen überall auf, an Außenwänden, auf Dächern aber auch auf Denkmälern, Straßenschildern, Kirchen und Bäumen. Die Bausubstanz wird durch Algen nicht angegriffen, sie beziehen ihre Nahrung aus der Umwelt. Das zunehmende Algen-

wachstum ist eine Folge der Luftreinhaltung durch den Einbau von Kraftwerksfiltern und Autokatalysatoren.

Algen lieben Feuchtigkeit, daher wachsen Sie auch vermehrt auf den Wetterseiten der Häuser. Auf gedämmten Fassaden sind die äußeren Oberflächentemperaturen bestimmungsgemäß niedriger als bei undämmten, so dass sich vor allem nachts mehr Tauwasser bilden kann. Weitere Feuchtequellen können Schlagregen, Verschattung, Pflanzen oder nahegelegene Gewässer sein.

Vorbeugend kann die Schlagregenmenge durch einen ausreichenden Dachüberstand reduziert werden. Ein dickerer Deckputz kann mehr Wärme speichern und damit die Oberflächentemperatur etwas erhöhen. Das kann das Algenwachstum jedoch allenfalls erschweren. Auch massive Bauteile mit großer Speichermasse können veralgen, vor allem auf Nord- und Westwänden, mit geringer solarer Einstrahlung in Herbst und Winter. Um den optimalen Maßnahmenmix für jeden Einzelfall herauszufinden besteht noch Forschungsbedarf. Algizide sollten, wenn überhaupt, erst als letztes Mittel zum Einsatz kommen. Ihre Wirkung ist außerdem zeitlich begrenzt.

Weitere Details erläutern Ihnen gerne die Energieberater der Verbraucherzentrale Rheinland-Pfalz in einem persönlichen Beratungsgespräch nach telefonischer Voranmeldung.

Der Energieberater hat am **Donnerstag, den 14. Juni von 13.30 - 18.00 Uhr** Sprechstunde in der Verbandsgemeindeverwaltung in **Zweibrücken**, Landauer Straße 18-20, Raum 203. Die Beratungsgespräche sind kostenlos. Voranmeldung unter: 0 63 32/80 62-307.

Kreismusikschule bietet Violinunterricht mit Valentin Steckel an

Die Kreismusikschule Südwestpfalz (KMS) bietet ab August montags ein neues Unterrichtsformat an. Im Fach Violine und Viola freut sich Valentin Steckel auf neue Schüler in seiner Heimat. Er wird in Dahn bzw. im Umkreis von Pirmasens den Unterricht gestalten. Bei der Wahl der Orte will die KMS flexibel auf die Nachfrage reagieren.

Interessierte können sich ab sofort möglich telefonisch unter 06331 809 272 oder online auf der Seite kreismusikschule-suedwestpfalz.de online anmelden. Dort erhalten sie auch weitere Informationen und Unterlagen. Valentin Steckel stammt aus Pirmasens. Er hat seinen ersten Violinunterricht in Mainz bei Maria Egelhof und in Saarbrücken erhalten. Nach Erfahrungen im Streichquartett mit seinen Geschwistern Anna und Julian Steckel sowie Preisen beim Wettbewerb Jugend musiziert (3. Preis beim Bundeswettbewerb 2001 in Violine solo / 1. Preis 1999 auf Bundesebene im Streichquartett) hat er von 2002 bis 2007 an der Folkwang Hochschule Essen studiert und dort sein Diplom Künstlerische Ausbildung erhalten. Darauf folgten mit den Studiengängen Orchesterexamen (Abschluss 2010), Masterstudium Kammermusik (Abschluss 2013) und Masterstudium Neue Musik (Abschluss 2016) weitere Schritte.

Steckel verfügt über Orchestererfahrung, die er bis 2016 als Mitglied im Folkwang Kammerorchester Essen sammeln durfte. Er unterrichtet seit 2017 an der Kreismusikschule Kaiserslautern in den Fächern Violine, Viola und Kammermusik.

Landkreis beteiligt sich beim Rheinland-Pfalz-Tag

Ab Freitag, 01.06. startet der diesjährige Rheinland-Pfalz-Tag zu dem die Stadt Worms viele Gäste erwartet. Das 34. Landesfest dauert bis 03.06. und gastiert nach 1986 zum zweiten Mal in der Nibelungenstadt. Alle Besucher erwartet ein abwechslungsreiches Programm. Kostenlose Konzerte, kreative Aktionsflächen und eine lebendige Innenstadt machen die Veranstaltung zu einem Fest für alle. Infomeilen, zahlreiche Aktionen für Kinder und der große Festumzug runden das Programm beim Landesfest ab. Am Sonntag begrüßt Landrätin Dr. Susanne Ganster auf der Ehrentribüne mit Ministerpräsidentin Malu Dreyer den Festzug. Aus der Südwestpfalz tragen zwei Fußgruppen zu dem insgesamt 80 Zugnummern mit etwa 2.000 Teilnehmern bei.

Die deutschen Schuhhoheiten, Schuhprinzessinnen „Annika I. und Selina I.“ aus Hauenstein vertreten als Festzug-Nr. 67 gemeinsam die Deutsche Schuhkönigin Dana I. Zusammen mit Marktgräfin Sophie Wilhelm vom Sickingen Land führen sie den Beitrag der Südwestpfalz im Festzug an. Die drei charmanten Repräsentantinnen müssen leider aus Sicherheitsgründen auf die geplante Kutsche verzichten, marschieren zu Fuß und verteilen Autogrammkarten.

Als Festzug-Nr. 68 folgen ihnen die Grünesputschefrauen aus Rodalben. Die etwa 25 Frauen verteilen Grünesputsche-Bündel, also Suppengemüse, an Publikum. Die Fußgruppe repräsentiert in historischer Kleidung aus der Zeit um die Jahrhundertwende (1900) die Tradition der Rodalber Marktfrauen. Diese halfen in schwierigen Zeiten mit dem Verkauf von Grünesputsche mit, den Lebensunterhalt der Familien zu finanzieren.

Der Touristische Informationsstand des Südwestpfalz Touristik e.V. befindet sich auf dem Markt der Städte und Landkreise im Adenauer-Ring. Sie präsentieren mit dem aktuellen Angebot einem breiten Publikum unter anderem die neuesten Premiumwanderwege und werden es für die Südwestpfalz begeistern. Die kleinen Gäste am Stand sind

zu einem Rätselspiel eingeladen und können während der Öffnungszeiten (Freitag von 13:00 bis 20:00 Uhr, Samstag von 10:00 bis 20:00 Uhr und Sonntag von 10:00 bis 18:00 Uhr) alle etwas gewinnen.

Die Band Just 4 Fun der Kreismusikschule tritt am Samstag ab 16:30 Uhr auf der Bühne des Landesverbands der Musikschule unter der Leitung von Lothar Fray auf.

Die Wormser Bürger und Unternehmen beteiligen sich als Gastgeber in vielfältiger Weise an den Feierlichkeiten. Das Veranstaltungsgelände erstreckt sich dabei in Worms vom Hauptbahnhof bis zur Rheinpromenade. Nähere Hinweise gibt es auf der Seite rlp-tag.de online. Weitere Infos zum Angebot der Südwestpfalz Touristik bei Südwestpfalz Touristik e.V. telefonisch unter 06331 809126 oder an info@suedwestpfalz-touristik.de per E-Mail.

Klaviermusik aus verschiedenen Epochen

Matinee mit Schülern von Christof Heringer

Am 10.06. stellen sich unter dem Motto Klaviermusik aus verschiedenen Epochen Schüler der Klavierklasse von Christof Heringer in einer Matinee dem interessierten Publikum vor. Das Konzert beginnt um 11.00 Uhr im Haus der Kultur, Schulstraße 9 in Rodalben.

Der Eintritt ist frei, für einen kleinen Umtrunk bei den Gesprächen mit den jungen Künstlern nach dem Konzert ist gesorgt. Sie freuen sich auf viele Zuhörer.

Es spielen sowohl junge Schüler aus dem Anfängerbereich, als auch fortgeschrittene Spieler mit anspruchsvollem Programm. Die Bandbreite der Musik geht dabei über alle Jahrhunderte und Stile und verspricht ein interessantes und abwechslungsreiches Programm.

Die lange währende pädagogisch-künstlerische Zusammenarbeit von Christof Heringer mit der Kreismusikschule trägt seit Jahren gute Früchte. So steht diese Matinee für die KMS seit 2010 in einer ununterbrochenen Reihe und bereichert das kulturelle Angebot.



ALTHORNBACH

Prot. Kirchengemeinde Althornbach

Anschrift der Kirchengemeinden: Pfr. Daniel Seel, Prot. Pfarramt,
Im Klosterbezirk 9, 66500 Hornbach,
Tel.: 06338/993040, Fax: 06338/993041. Kto.Nr. IBAN: DE66 5425 0010 00750 0302 96, Sparkasse Südwestpfalz, BIC: MALADE51SWP.
Wir sind im **Internet** unter <http://www.evk-hornbach.de> zu finden.
Email: pfarramt@evk-hornbach.de. Bürozeiten im Pfarrhaus: Dienstag und Freitag von 09.00-12.00 Uhr

(alle anderen Termine bitte unter Hornbach nachlesen)

Freitag, 01. Juni

09.00 Uhr Frauenfitness, Jugendheim Hornbach

Sonntag, 03. Juni

10.00 Uhr Gottesdienst m. Taufe, Klosterkirche Hornbach, Pfr. Seel

Mittwoch, 06. Juni

09.00 Uhr Frauenfrühstück, Jugendheim Hornbach, Thema: Zehn Freiheiten für mutige Frauen, Referentin: Frau Irmgard Röser-Hammer, Bruchweiler

20.00 Uhr Bibel- und Gebetskreis, Jugendheim Hornbach

Donnerstag, 07. Juni

09.00 Uhr Krabbelgruppe, Jugendheim Hornbach

14.30 Uhr Sanfte Senioren-Fitness, Pirminiusshalle

17.00 Uhr Präparandenunterricht, Jugendheim Hornbach

19.30 Uhr „Hornbacher Männerrunde“ - Abend für Männer, Jugendheim Hornbach, Thema: Großväter brauchen Enkel, Enkel brauchen Großväter, Großvater kann jeder werden! Referent: Pfr. i.R. Norbert Unkrich, Bad Bergzabern

Freitag, 08. Juni

09.00 Uhr Frauenfitness, Jugendheim Hornbach



BATTWEILER

Prot. Kirchengemeinde Battweiler

Gottesdienst

Sonntag, 3. Juni

10 Uhr Kirche Battweiler

Geburtstagsbesuche

An die evangelischen Kirchengemeinden Oberaubach, Winterbach und Battweiler.

Aufgrund der schweren Erkrankung von Pfarrer Tilo Brach können in Zukunft die Geburtstagsbesuche nicht mehr wie gewohnt durchgeführt werden.

Ab jetzt versucht das Pfarramt, die Jubilare an ihrem 70., 75., 80., 85. und 90. Geburtstag zu besuchen. Ab dem 90. Geburtstag wird dann jährlich versucht zu besuchen.

Wir hoffen auf Ihr Verständnis.

Förderverein Dorfgemeinschaft e.V. Battweiler

Hiermit möchten wir alle Mitglieder zu unserer nächsten Sitzung am **Mittwoch, den 05.06.2018 um 19:30 Uhr** im Gemeindesaal des Dorfgemeinschaftshauses einladen.

Um vollzähliges Erscheinen wird gebeten.



BECHHOFEN

Pfarrei Hl. Bruder Konrad, Gemeinde St. Michael, Bechhofen

Donnerstag, 31.05. - Fronleichnam -

Labach **8.45 Uhr Hochamt**, anschl. Prozession; im Anschluss daran **Pfarrfest** (Hütte des Heimatvereins)

Bechhofen 9.30 Uhr Hochamt, anschl. Prozession; im Anschluss daran Pfarrfest im Pfarrheim

Die Kommunionkinder sind eingeladen, mit ihren Kommunionkleidern an der Prozession teilzunehmen!

Samstag, 02.06.

Martinshöhe 15.00 Uhr Trauung des Paares Stephan Kaiser u. Laura geb. Haßler

Wiesbach 18.30 Uhr Vorabendmesse

Sonntag, 03.06.

Labach 09.00 Uhr hl. Messe

Wallhalben 09.00 Uhr hl. Messe

Martinshöhe 10.30 Uhr hl. Messe

Dienstag, 05.06.

Bechhofen 18.30 Uhr Rosenkranzgebet

Bechhofen 19.00 Uhr hl. Messe

Donnerstag, 07.06.

Bechhofen **ab 10.30 Uhr** Krankenkommunion

Bechhofen 18.00 Uhr Rosenkranzgebet

Bechhofen 18.30 Uhr Eucharistische Anbetung

Martinshöhe 18.30 Uhr Rosenkranzgebet

Martinshöhe 19.00 Uhr Vorabendmesse

Pfarrbüro Martinshöhe, Tel. 06372/1486, Fax 06372/507699

eMail: pfarramt.matinshoehe@bistum-speyer.de / Homepage : www.pfarrei-martinshoehe.de

Öffnungszeiten: Montag von 15-17.30Uhr; Dienstag bis Donnerstag von 9-12Uhr

Pfr. Stankiewicz: Tel. 06333/6891996, eMail : dariusz.stankiewicz@bistum-speyer.de

PR Dully: Tel. 0151/14879582, eMail : steffen.dully@bistum-speyer.de

GR Harstick: Tel. 06332/9025101, eMail: lars.harstick@bistum-speyer.de

- **Frühschoppen:** So. ab 10.00 Uhr im Pfarrheim, bzw. nach dem Gottesdienst

- **Kirchenchor:** Chorprobe jeden Dienstag um 19.30 Uhr bzw. nach der Abendmesse

- **Gruppenstunde der 6- bis 14- jährigen jeweils von 16-17.30 Uhr**

Jugendtreff ab 12 Jahren jeweils von 18-20 Uhr

Im Gruppenraum Pfarrheim Martinshöhe am: 08.06./22.06./ Sommerferien

- **PR Dully ist wegen Elternzeit und Urlaub vom 28.05. bis 27.08. außer Dienst**

Prot. Kirchengemeinde Bechhofen

In den nächsten Wochen findet in unserer Region eine Haustürwerbung durch die Wochenzeitschrift „evangelischer Kirchenbote“ statt. Die Zeitschrift „evangelischer Kirchenbote“ gehört zum eingetragenen Verein „Evangelischer Presseverband in der Pfalz“, der von der Landeskirche rechtlich unabhängig ist.

Hiermit wird ausdrücklich darauf hingewiesen, dass unsere Kirchengemeinden zwar über die Werbeaktion informiert wurden, **die Werber aber nicht im Auftrag der Kirche / Kirchengemeinden unterwegs**

sind. Bei Fragen, Hinweisen und Anregungen wenden Sie sich bitte direkt an den evangelischen Presseverband unter Tel.: 06232-1323-31 **Sonntag, 03.06.**

14.00 Uhr Gottesdienst m.A. - Jubiläum der Silbernen und Goldenen Konfirmation

Montag, 04.06.

18.45 Uhr Gitarrenkreis E in Lambsborn

20.00 Uhr Flötenkreis in Lambsborn

Dienstag, 05.06.

17.00 Uhr Kinderkreis Kirchenspatzen

Donnerstag, 07.06.

18.00 Uhr Gitarrenkurs K in Lambsborn

Gitarrenkurs K in Lambsborn

Gitarrenkurs K in Lambsborn

Lust auf Sommerferien ohne die Eltern?

Bei uns sind noch einige wenige Plätze frei....Sommerferien für KIDS von 12-15 an der Ostsee. Ort: BINZ auf RÜGEN - Zeit: 30.06. bis 09.07.2018

Eine Woche Aktivurlaub in der Jugendherberge Binz, direkt an der Hauptpromenade und am feinen Sandstrand.

Reisepreis: bis 14 Jahre – 390,00 € / ab 15 Jahre – 440,00 €

Im Preis enthalten: Hin- und Rückfahrt mit der Deutschen Bahn - Jugendherberge mit Vollverpflegung – Versicherung – Ein Ausflug auf Rügen – Besuch der Störtebeker-Festspiele - Reiseleitung.

Vielfältige Aktivitäten sind je nach Lust, Laune und Wetter möglich: Baden, Fahrt zu den Kreidefelsen, Fahrt mit dem Rasenden Roland, Beachvolleyball, Fahrradtour, Fahrt nach Stralsund zum Shoppen und ins Ozeaneum, Baumwipfelpfad Prora

Weitere Infos und Anmeldung über die Pfarrämter Lambsborn (pfarramt.lambsborn@kabelmail.de) Großbundenbach (06337-314) und Miesau (06372-1456)

Protestantisches Pfarramt, Hauptstraße 48, 66894 Lambsborn

Das Pfarramt ist jederzeit telefonisch erreichbar unter 06372-1451

Bürozeiten: Di. 9:30-11:30 Uhr / Fr. 13:30-15:00 Uhr

eMail: pfarramt.lambsborn@kabelmail.de



CONTWIG

Kath. Pfarrei Hl. Pirminius Contwig

Sonntag, 03.06.2018

10.30 Uhr Amt für die Verstorbenen der Familien Klein und Freyler (Pfr. Müller)

Dienstag, 05.06.2018

19.00 Uhr Amt für Claus und Wolfgang Dörner sowie Maria und Jakob Velten und verstorbene Angehörige; Jgd. für Josef Hüther und verstorbene Angehörige

20.00 Uhr Kirchenchor Singstunde

Mittwoch, 06.06.2018

10.30 Uhr Hl. Messe in Haus Sarepta

19.00 Uhr Amt für Frau Dr. Maria Becker; Jgd. für Veronika Didion und verstorbene Angehörige

Freitag, 08.06.2018

19.00 Uhr Stifamt für Ernst und Mathilde Klein

Kath. Kirchengemeinde Maria Königin der Engel Stambach

Samstag, 02.06.2018

18.30 Uhr **Vorabendmesse**
- **Amt für Edwin Ziehl und verstorbene Angehörige (Pfr. Schanne)**

Dienstag, 05.06.2018

14.00 Uhr Seniorennachmittag

Donnerstag, 07.06.2018

19.00 Uhr Stiftmesse (M)

Freitag, 08.06.2018

20.00 Uhr Kirchenchor Singstunde

Kath. Pfarrbüro der Pfarrei Hl. Pirminius, Kirchgarten 7, 66497 Contwig, Tel.: 06332/5716, Fax.: 06332/569505, E-Mail: pfarramt.contwig@bistum-speyer.de

Homepage: www.Pfarrei-contwig.de

Prot. Pfarramt Contwig

Sonntag, 03.06.18 – 1. Sonntag n. Trinitatis

09.00 Uhr Stambach Predigtgottesdienst
10.00 Uhr Contwig

Prädikant Henschke

Folgende Ansprechpartner stehen Ihnen zur Verfügung:

Prot. Pfarramt Contwig:

Frau Pfrin. Silke Gundacker

Tel. 06332/5757, Fax 06332/569205

Prot. Kindergarten Contwig:

Tel. 06332/5425

Kirchendienerin Contwig:

Frau Rita Hinz, Dörrenbachstr. 6,

66497 Contwig, Tel. 06332/568835

für die Kirchengemeinde Stambach:

Frau Gerlinde Barth, Tel. 06336/993198

Pfälzerwald-Verein Ortsgruppe Contwig e.V.

Monatsversammlung

Zu unserer Monatsversammlung am **Montag, dem 05. Juni 2018 um 20:00 Uhr** im Wanderheim am Mühlberg laden wir unsere Mitglieder recht herzlich ein. Auf der Tagesordnung stehen aktuelle Fragen zur Vereinsarbeit und die Planung der anstehenden Wanderungen. Ein weiterer Punkt ist die Planung des ökumenischen Gottesdienstes im Grünen am 17. Juni sowie die Teilnahme am Dorffest in Contwig. Besonders im Hinblick auf die Beteiligung am Dorffest bitten wir unsere Mitglieder und Helfer um zahlreiche Teilnahme.

Der Angelsportverein Zweibrücken informiert

Fischerfest 2018

am Stambacher Weiher

Sonntag, 10. Juni 2018 ab 11:00 Uhr

Wir bieten an:

Zander, Pangasius, Backfisch, Hinkelsfutter (Seelachsstückchen), gebackene und geräucherte Forellen mit Kartoffelsalat oder Brötchen, Calamaris mit Knoblauchsoße, Fischbrötchen, Rostwurst rot und weiss, Pommes,

Sonntag, 10. Juni 2018 von 07:00 Uhr - 11:00 Uhr

Freundschaftsfischen am **Schwarzbach**

Treffpunkt: Parkplatz an der Festhalle, 66482 Zweibrücken

Kartenverkauf ab 06:00 Uhr

Startgebühr € 15.- Fanglimit 8 Salmoniden

Info :

Am Samstag den 16. Juni, ab 09:00Uhr bis ca 16:00Uhr findet wieder unser Anglerflohmarkt am Stambacher Weiher statt.

Teilnehmen kann jede Privatperson, keine Standgebühr, für das leibliche Wohl wird bestens gesorgt.

Auf Ihr kommen freut sich der ASV Zweibrücken.

kfd Contwig

Herzliche Einladung zur Fahrradtour

Am **Mittwoch, 13. Juni** treffen wir uns um **13.00 Uhr am Pferchweg zur Abfahrt nach Würzbach** (Niederwürzbacher Weiher).

Wir fahren die ganze Strecke (**ca. 27 km**) **mit dem Rad. Die Einkehr ist im Annahof.**

Danach besuchen wir die Lourdesgrotte im Wald in Richtung Lautzkirchen.

Die **Heimfahrt mit dem Zug** ist stündlich etwa ab 17.29 Uhr möglich.

Zum Jahresausflug nach Straßburg am Mittwoch 27. Juni

Abfahrt um 8.30 Uhr an allen Bushaltestellen.

In Marienthal Frühstückspause und Gottesdienst.

Anschließend Weiterfahrt nach Straßburg.

Besichtigung der Altstadt u. Angebot einer Bootstour.

Um 18.00 Uhr Abendessen im Restaurant " Pont Saint Martin"

Rückkunft in Contwig 22.00 Uhr

VT Contwig

VT nimmt an Projekt „Vereinsupdate 2020“ des Sportbundes Pfalz teil

Die VT Contwig nimmt als einer von 4 Vereinen im Sportbund Pfalz am Projekt „Verein 2025- Vereinsupdate 2020“ teil.

Ziel des Projektes ist es, Ideen zu entwickeln, zu pilotieren und bei Erfolg anderen Vereinen zur Verfügung zu stellen, um Vereine für die Zukunft gut aufzustellen.

Dabei geht es in Zukunftswerkstätten um Schwerpunktthemen wie Mitgliedergewinnung, bedarfsgerechte Angebote, Marketing, Organisation und Unterstützung etc.

Aus diesem Grund wird die VT Contwig in den nächsten Monaten immer wieder die ein oder andere Aktion durchführen, um Praxiserfahrung damit zu erhalten und um zu sehen, was erfolgsversprechend sein könnte.

Die Ergebnisse werden in einer Großveranstaltung des Sportbundes am Ende des Jahres interessierten Vereinen präsentiert.

Wir hoffen auf breite Unterstützung und freuen uns, dass die Verbandsgemeinde diese schon zugesagt hat.

Als erstes wollen wir mit einem Gewinnspiel neue Ideen und Angebote generieren. Darüberhinaus wollen wir mit kontinuierlichen Vorstellungen / Veröffentlichungen der Angebote und Abteilungen des Vereins die Wirkung messen.

Wir bedanken uns schon jetzt bei allen Mitwirkenden und Unterstützern.

Gemeinsam mit DIR in die Zukunft!

WIR - die VT Contwig e.V. möchten unseren Verein weiter entwickeln. Damit WIR auch in Zukunft für Jung und Alt als Verein attraktiv und interessant bleiben, brauchen wir DEINE Unterstützung.

WIR würden uns freuen, wenn DU dir ein wenig Zeit nimmst, um den folgenden Fragebogen auszufüllen. Mit DEINEN Wünschen und Ideen könnten WIR unser Angebot erweitern.



Gewünschte Aktivität / Angebot

Gewünschter Termin:

- ☐ Vormittags
- ☐ Nachmittags
- ☐ Abends
- ☐ Egal

Name, Vorname

Anschrift

Alter

E-Mail-Adresse



Sende deinen Fragebogen an die VT Contwig e.V., Schillerstr. 22, 66497 Contwig, oder einfach in unseren Briefkasten werfen.

Du hast die Möglichkeit per Email an die vt-info@vtcontwig.de oder DU kannst den Fragebogen auch direkt auf unserer Homepage www.vtcontwig.de ausfüllen.

Damit die freundliche Mitarbeit nicht unbelohnt bleibt, verlosen wir unter allen Teilnehmern, die einen Fragebogen ausgefüllt haben, drei Gutscheine im Wert von EUR 50,00, welche in unserer Vereinsgaststätte eingelöst werden können. Die Auslosung findet am Sonntag, den 01. Juli 2018, ca. 18.00 h, im Rahmen des Contwiger Dorffestes auf unserer Sportbühne statt.

Vielen Dank für DEINE Mithilfe!

Tennisclub Contwig

Spiele des Vereins

Mi. 06.06.2018

15.00 Uhr

Herren 60 SG Wieslautern/Felsenland 1 - TC Contwig 1

Fr. 08.06.2018

15.30 Uhr

Jungen U15 TC Contwig 1 - TC Rieschweiler-Mühlbach 1

SC Stambach

Einladung zur Generalversammlung

Liebe Mitglieder, hiermit ergeht offizielle Einladung zur Generalversammlung des SC Stambach, am **Freitag, den 15.06.2018**

Ort: Sportheim Stambach

Beginn: 19.30 Uhr

Tagesordnung:

1. Begrüßung
2. Totenehrungen

3. Jahresbericht des 1. Vorstandes
4. Berichte der Abteilungen
5. Kassenbericht
6. Bericht der Kassenprüfer
7. Entlastung des Vorstandes
8. Neuwahl des Gesamtvorstandes
9. Aktuelle Informationen und Verschiedenes
10. Wünsche und Anträge
11. Erhöhung der Mitgliedsbeiträge (wegen Vorgaben Mindestbeitrag Sportbund)

Anträge zur Tagesordnung müssen schriftlich gestellt und begründet werden und sind bis zum 01.06.2018 beim 1. Vorsitzenden Emil Stöckle, Oberauerbacher Str. 5, 66497 Contwig, einzureichen.

Schützenverein Stambach 1901 e.V.

Das Kreispokalfinale findet am 8.6.2018 im Schützenhaus in Stambach statt.

Beginn ist um 19 Uhr mit dem Finale für die Luftpistole.

Um 20.15 Uhr beginnt das Finale Luftgewehr.

Die Wettkämpfe können live auf dem neuen Luftgewehrstand verfolgt werden oder im Gastraum auf einem großen Bildschirm.

Seniorenkreis Stambach

Der Seniorenkreis Stambach lädt ein zu einem **Ökumenischen Treffen** am Dienstag, den **5. Juni 2018 ab 14.00 Uhr in der kath. Unterkirche in Stambach.**

Wir freuen uns über jeden Gast.



DELLFELD

Prot. Kirchengemeinde Dellfeld

Sonntag, 30.06.2018

14.00 Uhr Gottesdienst
Jubiläumskonfirmation mit anschließender Nachfeier im Prot. Gemeindehaus

Montag, 04.06.2018

16.00 Uhr Nähkaffee

Dienstag, 05.06.2018

18.00 Uhr Konfirmandenunterricht

Einladung zum Frauenfrühstück

Herzliche Einladung an alle Frauen zum gemütlichen Frauenfrühstück im Prot. Gemeindehaus in Dellfeld am **16. Juni 2018 von 10.00 bis 12.00 Uhr**

Um Anmeldung wird bei Inge Keller, Tel.: 06336-1766 bis spätestens 13.06.2018 gebeten.

Pfarrerin A. Rheinheimer ist über die Telefonnummer 06336-321 zu erreichen.

Landfrauenverein Dellfeld

Am **Donnerstag, 07.06.2018 um 19.30 Uhr** findet im Prot. Gemeindehaus unser Monatstreff statt. Über rege Teilnahme würden wir uns freuen.

Kath. Kirchengemeinde Hl. Cyriakus Thaleischweiler-Fröschen Gemeinde: Mariä Himmelfahrt in Nünschweiler

Gemeinden: St. Margaretha in Thaleischweiler-Fröschen, St. Antonius in Maßweiler, St. Peter in Petersberg, Mariä Himmelfahrt in Nünschweiler

Gottesdienste:

Samstag, den 02.06.2018

18.30 Uhr Eucharistiefeier in Petersberg

Sonntag, den 03.06.2018

9.00 Uhr Eucharistiefeier in Maßweiler

10.30 Uhr Wortgottesfeier mit Kommunionausteilung in Nünschweiler

10.30 Uhr Eucharistiefeier in Thaleischweiler-Fröschen

10.30 Uhr Kindergottesdienst im Pfarrheim Thaleischweiler-Fröschen

Dienstag, den 05.06.2018

18.30 Uhr Rosenkranzgebet in Thaleischweiler-Fröschen

19.00 Uhr Eucharistiefeier in Thaleischweiler-Fröschen

Mittwoch, den 06.06.2018

18.30 Uhr Rosenkranzgebet in Maßweiler

19.00 Uhr Eucharistiefeier in Maßweiler

Donnerstag, den 07.06.2018

18.30 Uhr Rosenkranzgebet in Petersberg

19.00 Uhr Eucharistiefeier in Petersberg

Freitag, den 08.06.2018

19.00 Uhr Vesper in Nünschweiler

Informationen

Nünschweiler: Der **ökumenische Gottesdienst im Grünen** findet am 10.06. um 10.00 Uhr in/an der Mehrzweckhalle des TTC im Füllengraben statt. Gestaltet wird der Gottesdienst u. a. von einem Bläserensemble. Anschließend laden wir herzlich zum Mittagessen sowie zum Kuchenbuffet ein.

Der **diesjährige Gemeindeausflug** geht am 20.06. in den Deutsch-Französischen Garten in Saarbrücken, das Essen davor kann im gemütlichen Gasthaus Woll auf der Spicherer Höhe eingenommen werden. Morgens werden wir noch die neurenovierte Kirche St. Josef in St. Ingbert besichtigen. Abfahrt ist um 09:00 Uhr. Anmeldungen können bei Frau Mutter, Maßweiler, Tel 06334-4028 vorgenommen werden.

Neues aus der Bücherei Maßweiler: E-Book-Ausleihe
Ab sofort kann man sich auch **E-Books** rund um die Uhr, das ganze Jahr bequem von Zuhause aus ausleihen. Einfach das Anmeldeformular in der Bücherei ausfüllen und innerhalb weniger Tage erhält man die Zugangsdaten per e-mail für das Portal onleihe.bistum-speyer.de.

Diakon Schwarz fährt in der Zeit vom 18.7. bis 24.7. nach Lourdes, La Salette und Nevers. Kosten betragen ungefähr 500 €. Ein Platz ist noch frei! Wer Interesse hat, kann sich gerne mit dem Diakon Schwarz in Verbindung setzen.

Die Regionalgruppe Pirminiusland Südwestpfalz der St. Jakobus-Gesellschaft Rheinland-Pfalz-Saarland lädt ein zu spirituellen Pilgerwanderungen zu alten romanischen Kirchen in der Region. Am Samstag, 9. Juni 2018 führt die erste davon von Altheim nach Böckweiler zur Stephanskirche (und zurück). Treffpunkt ist um 10:00 Uhr am Parkplatz in der Hornbacher Straße in Altheim. Anmeldung und weitere Informationen unter Tel. 06332 43604 oder per Mail: rg.pirminiusland.suedwestpfalz@gmail.com

Kontakte:

Pfarrbüro Thaleischweiler-Fröschen:

Frau Gudrun Zink, Frau Jennifer Schäfer

Dienstag u. Donnerstag 9.00 Uhr - 12.00 Uhr,

Donnerstag 16.00 Uhr - 18.00 Uhr

E-Mail: pfarramt.thaleischweiler-froeschen@bistum-speyer.de

Tel. 06334/1283, Fax: 06334/983526,

Handy Pfarrer (für Notfälle): 0171/7593557

E-Mail: manfred.leiner@bistum-speyer.de

Pfarrbüro Petersberg:

Gemeindereferentin Frau Egle Rudyte-Kimmle

Donnerstag von 16.30 Uhr - 18.30 Uhr

E-Mail: egle.rudyte-kimmle@bistum-speyer.de

Tel. 06334/2111 - 0151/14879853

Katholische öffentliche Bücherei Maßweiler:

Donnerstag von 16.30 Uhr - 18.00 Uhr

Sonntag von 10.00 Uhr bis 11.30 Uhr



DIETRICHINGEN

Prot. Kirchengemeinde Hornbach-Brenschelbach

(alle anderen Termine bitte unter Hornbach nachlesen!)

Anschrift der Kirchengemeinden: Pfr. Daniel Seel, Prot. Pfarramt, Im Klosterbezirk 9, 66500 Hornbach, Tel.: 06338/993040, Fax: 06338/993041. **Kto.Nr.** IBAN DE66 5425 0010 00750 0302 96, Sparkasse Südwestpfalz, BIC MALADE51SWP. Wir sind im **Internet** unter <http://www.evk-hornbach.de> zu finden. **Email:** pfarramt@evk-hornbach.de; Bürozeiten Pfarrhaus: Dienstag und Freitag von 09.00-12.00 Uhr.

Freitag, 1. Juni

09.00 Uhr Frauenfitness, Jugendheim Hornbach

Sonntag, 3. Juni

10.00 Uhr Gottesdienst m. Taufe, Klosterkirche Hornbach, Pfr. Seel

Mittwoch, 06. Juni

09.00 Uhr Frauenfrühstück, Jugendheim Hornbach, Thema: Zehn Freiheiten für mutige Frauen, Referentin: Frau Irmgard Röser-Hammer, Bruchweiler

20.00 Uhr Bibel- und Gebetskreis, Jugendheim Hornbach

Donnerstag, 7. Juni

09.00 Uhr Krabbelgruppe, Jugendheim Hornbach

19.30 Uhr „Hornbacher Männerrunde“ – Abend für Männer, Jugendheim Hornbach, Thema: Großväter brauchen Enkel, Enkel brauchen Großväter, Großvater kann jeder werden! Referent: Pfr. i.R. Norbert Unkrich, Bad Bergzabern

Freitag, 8. Juni

09.00 Uhr Frauenfitness, Jugendheim Hornbach



GROSSSTEINHAUSEN

Kath. Pfarrei Hl. Pirminius Contwig

Kath. Kirchengemeinde St. Cyriakus Großsteinhausen

Sonntag, 03.06.2018

09.30 Uhr Feierliches Amt zu Fronleichnam mit Prozession (Kpl. Schmitt); musikalisch mitgestaltet vom Kirchenchor und den „Schwarzen Husaren“
Anschließend Pfarrfest

20.15 Uhr Kirchenchor Singstunde

Am **Sonntag, 03.06.** feiern wir Fronleichnam. Der **Gottesdienst** beginnt um **09.30 Uhr** auf dem Gelände des Pfarrheimes (bei schlechtem Wetter in der Kirche) anschließend folgt die Prozession mit dem Allerheiligsten durch den Ort und endet in der Kirche mit dem Schlusssegen. Musikalisch wird der Gottesdienst vom Musikverein „Schwarze Husaren“ und dem Kirchenchor begleitet. Im Anschluss an den Gottesdienst findet das Pfarrfest mit Mittagessen, Grillspezialitäten sowie Kaffee und Kuchen statt. **Dazu laden wir alle Gemeindemitglieder, besonders unsere diesjährigen Kommunionkinder, ganz herzlich ein und freuen uns über Ihr Kommen.**

Ökumenisches Frauenfrühstück in Bottenbach

Am **Mittwoch, 06.06. 2018** findet ab **09.00 Uhr** ein ökumenisches Frauenfrühstück im **Dorfgemeinschaftshaus** in **Bottenbach** statt. Das Thema des Vortrages lautet: „**Wird unsere Welt immer verrückter? Unsere Werte gestern, heute, morgen**“.

Referent ist Pfarrer Sascha Müller von der Ev. Arbeitsstelle Kirche und Gesellschaft Kaiserslautern. Dazu sind alle interessierten Frauen der Pfarrei ganz herzlich eingeladen. Der Beitrag beträgt 5.-€. Die Bewirtung übernimmt der LandFrauenverein Bottenbach. Anmeldungen bis 01.06. bei Beate Schnur, Tel: 06339-516.

Kath. Pfarrbüro der Pfarrei Hl. Pirminius, Kirchgarten 7, 66497 Contwig, Tel.:06332/5716, Fax.:06332/569505, E-Mail: pfarramt.contwig@bistum-speyer.de. Homepage: www.Pfarrei-contwig.de

Prot. Kirchengemeinde

Großsteinhausen-Bottenbach

Gottesdienste:

Samstag, 02.06.2018

14:00 Uhr Großsteinhausen
Trauung Ricarda (geb. Schmitt) und Dominik Huber

Sonntag, 03.06.2018

09:00 Uhr Großsteinhausen
10:15 Uhr Bottenbach

Weitere Termine:

Kirchenchorprobe immer Donnerstag, 20:00 Uhr Gemeindehaus
Das Frauenfrühstück findet am **6. Juni 2018** um **9:00 Uhr** im Dorfgemeinschaftshaus in Bottenbach statt.

Referent ist **Pfarrer Sascha Müller** von der Evangelischen Arbeitsstelle Kirche und Gesellschaft in Kaiserslautern.

Er spricht über das Thema: „**Wird unsere Welt immer verrückter? Unsere Werte gestern, heute, morgen**“.

Anmeldungen bis 1. Juni 2018 an Beate Schnur, Tel: 06339-516.

Unkostenbeitrag 5.-€. Sie erreichen Pfarrerin Verena Krüger unter der Adresse Hauptstraße 30, 66484 Großsteinhausen. Tel: 06339/341 mail:pfarramt.grosssteinhausen@evkirchepfalz.de, website:www.protkirchegrosssteinhausen.jimdo.com

Großsteinhausen Aktiv e.V.

Einladung zur Generalversammlung

Hiermit laden wir alle Mitglieder zur diesjährigen Generalversammlung, am **08.06.2018 um 20:00 Uhr** ins ev. Gemeindehaus ein.

Tagesordnung:

1. Bericht des Vorsitzenden
2. Bericht des Schatzmeisters
3. Bericht der Kassenprüfer
4. Aussprache und Entlastung des Vorstandes
5. Neuwahlen
 - 5.1 Erster Vorsitzender
 - 5.2 Zweiter Vorsitzender
 - 5.3 Schatzmeister
 - 5.4 Beisitzer
 - 5.5 Kassenprüfer

Die Feuerwehr Großbundenbach

lädt ein zum
Feuerwehrfest

vom 09.06. - 10.06.2018

Samstag:

ab 19:00 Uhr Fassanstich mit Grillwurst, Pommes und Hamburger

Sonntag:

ab 10:00 Uhr Frühschoppen
11:30 Uhr Beförderungen
12:00 Uhr Mittagessen:
Römerbraten, Pommes und Gemüse
ab 14:00 Uhr Kaffee und Kuchen
bis zum Abend gemütlicher Ausklang unseres Festes

Auf euer Kommen freut sich die
Freiwillige Feuerwehr und ihr
Förderverein

Pro. Kirchengemeinde Großbundenbach

Mittwoch, 30.05.2018

09:30 Uhr Frauenfrühstück in Großbundenbach mit Picknik im Pfarrgarten; Das Frauenfrühstück findet bei schönem Wetter im Pfarrgarten statt, bei schlechtem Wetter im Jugendheim in Großbundenbach

Sonntag, 03.06.2018

10:00 Uhr Zentraler Gottesdienst auf dem Dorffest Kleinbundenbach in Kleinbundenbach

Mittwoch, 06.06.2018

09:00 Uhr Ökumenisches Frauenfrühstück in Wiesbach Thema: „Hauptsache gesund?“ Thema: Hauptsache gesund? Referentin: Frau Henriette Gortner; Anmeldung erbeten

Sonntag, 10.06.2018

09:15 Uhr Gottesdienst in Mörsbach

Das Pfarramt ist telefonisch erreichbar unter 06337/314

E-Mail: pfarramt.wiesbach@evkirchepfalz.de

6. Bau einer Grillhütte
 7. Dorffest 2018
 8. Termine
 9. Verschiedenes
- Um zahlreiches Erscheinen wird gebeten.



HORNBACH

Kath. Pfarrei Hl. Pirminius Contwig

Kath. Kirchengemeinde St. Pirminius Hornbach

Samstag, 02.06.2018

14.30 Uhr Trauung

Sonntag, 03.06.2018

Kein Gottesdienst

Kath. Pfarrbüro der Pfarrei Hl. Pirminius, Kirchgarten 7, 66497 Contwig, Tel.: 06332/5716, Fax.: 06332/569505, E-Mail: pfarramt.contwig@bistum-speyer.de. Homepage: www.Pfarrei-contwig.de

Prot. Kirchengemeinde Hornbach-Brenschelbach

Anschrift der Kirchengemeinden: Pfr. Daniel Seel, Prot. Pfarramt,
Im Klosterbezirk 9, 66500 Hornbach,
Tel.: 06338/993040, Fax: 06338/993041. Kto.Nr. IBAN DE66 5425
0010 00750 0302 96, Sparkasse Südwestpfalz, BIC MALADE51SWP.
Wir sind im **Internet** unter <http://www.evk-hornbach.de> zu finden.
Email: pfarramt@evk-hornbach.de; Bürozeiten Pfarrhaus: Dienstag
und Freitag von 09.00-12.00 Uhr.

Freitag, 1. Juni

09.00 Uhr Frauenfitness, Jugendheim Hornbach

Sonntag, 3. Juni

10.00 Uhr **Gottesdienst m. Taufe, Klosterkirche Hornbach, Pfr. Seel**

Mittwoch, 6. Juni

09.00 Uhr Frauenfrühstück, Jugendheim Hornbach, Thema: Zehn Freiheiten für mutige Frauen, Referentin: Frau Irmgard Röser-Hammer, Bruchweiler

20.00 Uhr Bibel- und Gebetskreis, Jugendheim Hornbach

Donnerstag, 7. Juni

09.00 Uhr Krabbelgruppe, Jugendheim Hornbach

14.30 Uhr Sanfte Senioren-Fitness, Pirminiusshalle

17.00 Uhr Präparandenunterricht, Jugendheim Hornbach

19.30 Uhr „Hornbacher Männerrunde“ – Abend für Männer, Jugendheim Hornbach, Thema: Großväter brauchen Enkel, Enkel brauchen Großväter, Großvater kann jeder werden! Referent: Pfr. i.R. Norbert Unkrich, Bad Bergzabern

Freitag, 08. Juni

09.00 Uhr Frauenfitness, Jugendheim Hornbach

PWV Ortsgruppe Hornbach

Wandern mit Genuss

Sonntag, den 03.06.2018

Am Sonntag, den 03.06. treffen sich die Wanderer des PWV Hornbach um 10:00 auf dem KIK-Parkplatz in Hornbach.

Mit eigenem PKW fahren wir zur Fritz-Claus-Hütte bei Martinshöhe. Dort beginnt um 11:00 Uhr die kleine Genuss-Wanderung mit unserem Wanderfreund Pirmin. Auf der ca. 5km langen Strecke wandern wir teilweise auf dem „Sagenhaften Wanderpfad“, vorbei an Genuss-Stationen und wieder zurück zur Hütte.

Nach dem gemeinsamen Mittagessen erwarten uns musikalische Highlights mit einem jungen Chor und danach Hüttenhits von den Schoppensängern. Gäste sind wie immer willkommen!



KÄSHOFEN

TTC Käßhofen

Workshop Fröhliche Füße

am **Samstag den 23.06.2018 von 14.00 bis 16.00 Uhr**
Treffpunkt am Dorfgemeinschaftshaus Käßhofen

Schmerzen in den Füßen, Plantarsehne, Achillessehne, Fersensporn, Halux valgus usw. – das muss nicht sein!

Der Workshop „Fröhliche Füße“, den der TTC Käßhofen in Zusammenarbeit mit den Lebensläufern, Jeanette und Thomas Wenskat, organisiert, zeigt den Teilnehmern in der Theorie, wie solche Erkrankungen entstehen und in der Praxis, was sie dagegen tun können – auch vorbeugend. Oft wird unterschätzt, welche große Rolle unsere Füße für unsere Gesundheit spielen. Auch andere Schmerzen im Bewegungssystem des Körpers können durch ein „krankes“ Fundament entstehen. Anmeldung erforderlich bis 15.06.2018. Begrenzte Teilnehmerzahl – Kosten pro Person EUR 25,00 Mitglieder des TTC erhalten einen Zuschuss von EUR 15,00.

Anmeldung bei: Claudia Schmidt 01786355589 oder in den Turnstunden oder per Mail unter TTC@kaeshofen.de



KLEINBUNDENBACH

LandFrauen Kleinbundenbach

Am **Donnerstag, dem 7. Juni 2018 um 15.00 Uhr** findet im Dorfgemeinschaftshaus unser nächster **Bürgertreff** statt. Zu diesem sind wie immer alle Bürger – ob männlich oder weiblich – zu Kaffee und Kuchen eingeladen.

Am **Samstag, dem 9. Juni 2018 um 13.00 Uhr** findet eine Besichtigung des Römermuseums mit anschließendem Besuch des Cafés statt. Treffpunkt ist um 13.00 Uhr am Dorfgemeinschaftshaus zum Bilden von Fahrgemeinschaften. Um Anmeldung bei Frau Kim Britz wird gebeten.

Volti-Camp beim RFV Bundenbacherhöhe

Wann?: Vom 05.07.-08.07.2018
Donnerstag ab 18:00 Uhr mit Übernachtung
Bis Sonntag 17:00 Uhr

Ab welchem Alter?: Jahrgang 2012

Was wird gemacht:

- Alles rund ums Thema Pferd
- Voltigieren auf unseren Vereinspferden
- Voltigieren auf unserem Holzpferd „Otto“
- Schulung von Kraft, Ausdauer, Schnelligkeit und Beweglichkeit
- Verschiedene Sportarten wie Turnen, Ballspiele, Akrobatik...
- Und vieles mehr...



Am Sonntag dem 08.07. veranstalten wir ein kleines internes Turnier, alle Eltern und Verwandte sind dazu herzlich eingeladen!

Jeden Morgen, Mittag und Abend gibt es eine Mahlzeit.

Die Kosten belaufen sich auf insgesamt 80€ für Vereinsmitglieder für Nichtmitglieder 90€

Die Teilnehmerzahl ist begrenzt!

Anmeldeschluss bis zum 25.06.2018

Anmeldung bei:

Jessica Kiefer: [Tel:017632752853](tel:017632752853) E-Mail: jessicakiefer1616@web.de



KLEINSTEINHAUSEN

Förderkreis Dorfgemeinschaft Kleinsteinhausen e.V.

Sehr geehrte Mitglieder,
zur **Mitgliederversammlung** lade ich Sie recht herzlich ein für **Freitag, 15. Juni 2018 um 19:00 Uhr** ins Sitzungszimmer im DGH Kleinsteinhausen.

Tagesordnung:

1. Begrüßung
2. Wahl der Kassenprüfer
3. Dorffest
4. Kabarett - Kannegießer
5. Verschiedenes

Über Ihr Kommen würde ich mich sehr freuen.



RIEDELBERG

Kath. Pfarrei Hl. Pirminius Contwig

Kath. Kirchengemeinde Unbefleckte Empfängnis Mariä Riedelberg

Samstag, 02.06.2018

18.30 Uhr **Vorabendmesse** – Amt für Julius und Karolina Allendorf; Jgd. für Johann und Regina Grünfelder sowie Albert und Anna Huber (Kpl. Schmitt)

Montag, 04.06.2018

20.00 Uhr: Kirchenchor Singstunde (DGH)
Kath. Pfarrbüro der Pfarrei Hl. Pirminius, Kirchgarten 7, 66497 Contwig, Tel.: 06332/5716, Fax.: 06332/569505, E-Mail: pfarramt.contwig@bistum-speyer.de
Homepage: www.Pfarrei-contwig.de



WALSHAUSEN

Kath. Kirchengemeinde Hl. Cyriakus Thaleischweiler-Fröschen Gemeinde: Mariä Himmelfahrt in Nünschweiler

Bitte weiteren Text unter nichtamtlich Dellfeld nachlesen.

Prot. Pfarramt Nünschweiler

Unsere Gottesdienste im Juni 2018

Sonntag, 03.06.2018

10.00 Uhr Nünschweiler
11.00 Uhr Windsberg mit Taufe und Chor Cantate

Sonntag, 10.06.2018

10.00 Uhr Nünschweiler Zentr.Ökum. Gottesdienst im Grünen an/in der Mehrzweckhalle, anschl. Mittagessen beim TTC und Kuchenbuffet der Kirchengemeinden

Sonntag, 17.06.2018

11.00 Uhr Walshausen

Sonntag, 24.06.2018

10.00 Uhr Nünschweiler
11.00 Uhr Windsberg



WIESBACH

Pfarrei Hl. Bruder Konrad

Gemeinde Mariä Himmelfahrt, Wiesbach Mit Großbundenbach, Kleinbundenbach und Kähshofen

Donnerstag, 31.05.18 - Fronleichnam -

Labach 08.45 Uhr Hochamt, anschl. Prozession; im Anschluss daran Pfarrfest (Hütte des Heimatvereins)

Bechhofen 09.30 Uhr Hochamt, anschl. Prozession; im Anschluss daran Pfarrfest im Pfarrheim

Die Kommunionkinder sind eingeladen, mit ihren Kommunionkleidern an der Prozession teilzunehmen!

Samstag, 02.06.18

Wiesbach 18.30 Uhr Vorabendmesse

Sonntag, 03.06.18

Labach 09.00 Uhr hl. Messe

Wallhalben 09.00 Uhr hl. Messe

Martinshöhe 10.30 Uhr hl. Messe

Mittwoch, 06.06.18

Wiesbach 17.00-19.00 Uhr Bücherausleihe im Pfarrheim

Pfarrbüro Martinshöhe, Tel. 06372/1486, Fax 06372/507699

eMail: pfarramt.matinshoehe@bistum-speyer.de / Homepage: www.pfarrei-martinshoehe.de

Öffnungszeiten: Montag von 15.00-17.30 Uhr; Dienstag bis Donnerstag von 09.00-12.00 Uhr

Pfr. Stankiewicz: Tel. 06333/6891996, eMail: dariusz.stankiewicz@bistum-speyer.de

PR Dully: Tel. 0151/14879582, eMail: steffen.dully@bistum-speyer.de

GR Harstick: Tel. 06332/9025101, eMail: lars.harstick@bistum-speyer.de

Kath. Kirchenchor: Chorprobe mittwochs um 19.30 Uhr

Bücherausleihe: mittwochs von 17-19 Uhr im Pfarrheim

PR Dully ist wegen Elternzeit und Urlaub vom 28.05. bis 27.08. außer Dienst.

Prot. Kirchengemeinde Wiesbach

Mittwoch, 30.05.2018

09:30 Uhr Frauenfrühstück in Großbundenbach mit Picknik im Pfarrgarten;
Das Frauenfrühstück findet bei schönem Wetter im Pfarrgarten statt, bei schlechtem Wetter im Jugendheim in Großbundenbach

Sonntag, 03.06.2018

10:00 Uhr Zentraler Gottesdienst auf dem Dorffest Kleinbundenbach in Kleinbundenbach

Mittwoch, 06.06.2018

09:00 Uhr Ökumenisches Frauenfrühstück in Wiesbach
Thema: „Hauptsache gesund?“ Referentin: Frau Henriette Gortner; Anmeldung erbeten

Sonntag, 10.06.2018

10:30 Uhr Gottesdienst in Wiesbach

Das Pfarramt ist telefonisch erreichbar unter 06337/314

E-Mail: pfarramt.wiesbach@evkirchepfalz.de

Gemeinde- und Städtebund Rheinland-Pfalz

GStB www.gstb-rlp.de

Anzeige

Steuerschätzung: Mehreinnahmen nutzen, Investitionsstau beenden, Altschulden abbauen

Das positive Ergebnis der jüngsten Steuerschätzung (142 Mio. € Mehreinnahmen für die rheinland-pfälzischen Kommunen 2018) darf nicht über die angespannte kommunale Finanzsituation hinwegtäuschen. Nach wie vor besteht ein enormer Nachholbedarf bei Infrastrukturinvestitionen und Schuldenabbau. Rund 1/3 der Gemeinden haben trotz des guten Jahresabschlusses 2017 einen negativen Finanzierungssaldo (rund 273 Mio. €). Wichtige Infrastrukturinvestitionen mussten zurückgestellt werden. Der kommunale Investitionsstau ist mittlerweile doppelt so hoch wie in anderen Flächenländern des Bundesgebietes. Die kommunalen Ausgaben für gesetzlich vorgesehene Aufgaben steigen weiter, sodass die Mehreinnahmen schnell neutralisiert werden. Der GStB fordert das Land auf, sich nicht mit Verweis auf die Steuerschätzung aus der finanziellen Verantwortung gegenüber den Kommunen zurückzuziehen, sondern zusammen mit den kommunalen Spitzenverbänden eine nachhaltige Lösung zu erarbeiten, um die strukturelle Unterfinanzierung zu beseitigen.

BEILAGENHINWEIS

Unsere dieswöchige Ausgabe enthält eine Vollbeilage
Ramster Holzbackofen + Grills.

WIR BITTEN UNSERE LESER UM BEACHTUNG!

ABSCHIED nehmen

Danke

Für die erwiesene Anteilnahme und die tröstenden Worte anlässlich des Todes unseres Vaters



Harry Obernesser

sagen wir herzlichen Dank.

Im Namen aller Angehörigen

Sabine, Melanie & Axel

Bechhofen, im Mai 2018

STELLEN Markt

TELEFONAKQUISE

Für die Akquise von Neukunden suchen wir eine starke Persönlichkeit mit freundlicher Telefonstimme.

Die Arbeitszeiten sind von Mo. - Fr. von 8.00 - 12.00 Uhr.
Für erste Informationen erreichen Sie Herrn Gaster unter

0175 - 207 72 61

Wir freuen uns auf Ihren Anruf!



Innovatec GmbH

Am Funkturm 6

66482 Zweibrücken



Bestattungen Sattler & Ecker

...damit der letzte Weg in liebevoller Erinnerung bleibt!

Telefon: 06332 - 800 850

Hofenfelsstr. 253 • 66482 Zweibrücken • www.sattler-ecker.de

Rainer Gebhardt

Bestattermeister



**Sehr gut
in Preis und Leistung**
von Ihnen bewertet
www.bestatter-test.de

Contwig 06332/996024

Abschied nehmen.

Traueranzeige und -danksagung
in Ihrem Mitteilungsblatt.



BEILAGENHINWEIS

Unsere dieswöchige Ausgabe enthält eine Teilbeilage
NORMA-Lebensmittelfilialbetrieb.

WIR BITTEN UNSERE LESER UM BEACHTUNG!

BEILAGENHINWEIS

Unsere dieswöchige Ausgabe enthält eine Teilbeilage
Metzgerei Huber.

WIR BITTEN UNSERE LESER UM BEACHTUNG!

DER AUSBILDUNGSRATGEBER MOVE IT

Auch in diesem Jahr erreicht unser
Ausbildungsratgeber die Schulen aus
dem Saarland und Rheinland-Pfalz.

**SIE MÖCHTEN
MEHR SEHEN?**
Schauen Sie den Dummy
als ePaper an:
moveit.wittich-foehren.de

**VORSORGEN
ZEIT SPAREN
ZUKUNFT SICHERN**

Ihre Vorteile:

- Von der Jugend für die Jugend
- Aus der Masse herausstechen
- Nachwuchs direkt erreichen
- Vorstellung der Berufe
- regionale Bezüge



Ihre Ansprechpartnerin:

Lisa Sonntag

Tel.: 06502 / 9147-0

ausbildungsratgeber@wittich-foehren.de

HEIMAT NEU ENTDECKEN

**Treffpunkt
Deutschland.de**

**REISE-
PORTAL**

Mit den kostenlosen Reisemagazinen
der Treffpunkt Deutschland Reihe
erhalten Sie den perfekten Begleiter
für Ihren nächsten Ausflug oder Urlaub.

ZWEIBRÜCKEN

IMMOBILIEN Welt

Privat sucht sonniges, ebenes Baugrundstück
in Bechhofen zu kaufen. **Tel. 0177/4630901**

GROSSBUNDENBACH: EFH

4 Zimmer, Küche, Bad, Gäste-WC, renoviert, Garage,
Terrasse und Areal, Preis VS, ab 01.08.2018 zu verkaufen.
Telefon 0 63 37 / 87 80

Seit über 65 Jahren

Metallbau
SCHÜCO

OHLINGER

Griesweg 5 • 66497 Contwig
Tel. 0 63 32 / 5 02 39 • Fax: 0 63 32 / 5 01 23
E-mail: Fa.Ohlinger@t-online.de

Ihr zuverlässiger Partner in Sachen:
Fenster - Türen in Kunststoff / Alum / Alum-Kunststoff / Holz-Alum
Rolläden - Vordach - hochwertiger Insektenschutz / Reparaturen

Besser wohnen ...

In Ihrem Mitteilungsblatt
unter Immobilien Welt finden Sie
Ihr neues Zuhause.



VERKAUFE BRENNHOLZ

geschnitten, geliefert und gelagert.

Telefon: 00333 / 55175154

Brennholz getrocknet oder frisch
Buche sowie Mischholz vorhanden.
Preis und Lieferung auf Anfrage
Telefon 06336 / 6636 holzverpackungen-rn@gmx.de

Suche Waldgrundstück zu kaufen

für privat: **0151-145-39-455**

Ha.Ga.Tec Alle Arbeiten rund um Haus und Garten

Gartenbau
Forst- und
Garten-
geräte

Heckenrückschnitte
Gartengestaltung u. Planung

Ha.Ga.Tec. (Flugplatz)
Göteborger Str. 14
66482 Zweibrücken
Tel. 0 63 32 / 47 16 75

Husqvarna
Wir führen fast alle
Marken und Hersteller!

MTD
ECHO

Anrufen oder
reinschauen!

Reparaturen und Wartung bei allen Garten- u. Forstgeräten

Mein Traumurlaub:
"Spaß für die
ganze Familie!"



Machen Sie Urlaub im Land der tausend Seen –
im Ferienpark Lenz an der Mecklenburgischen Seenplatte!



Ferienhäuser & Ferienwohnungen
FERIENPARK LENZ

17213 Malchow/OT Lenz ... da fühlt ich mich wohl!

JETZT BUCHEN!

Mobil: 0178 / 531 95 13

Telefon: 0 39 93 2 / 82 52 01

E-Mail: info@ferienkontor-mv.de

www.ferienpark-lenz.de

- **Fensterbau • Rollläden • Sonnenschutz**
- **Garagentore/-antriebe • Schnellservice**

Thomas Zipp

Luitpoldstraße 9a, 66892 Bruchmühlbach-Miesau
Tel.: 0176 / 20284307 oder 06372 / 7705



Andreas Weizel

Dachdeckerei • Dachfenstertechnik • Photovoltaik

Telefon: 06337 209219

Am Mühlberg 8 • 66484 Winterbach
E-Mail: mail@dachdeckerei-weizel.de

www.dachdeckerei-weizel.de

Sven Schuff

Bankfachwirt (IHK)

**CS FINANZ
BROKERSERVICE**

Tel. 0631-205-78360

Unionstraße 1

67657 Kaiserslautern

www.cs-finance-brokerservice.de

**Finanzierungsexperte
für Immobilienbesitzer:**

- Baufinanzierungen mit Nebenkosten
- Umschuldung mit negativer Schufa
- Abwendung der Zwangsversteigerung

DER MEISTERBETRIEB FÜR DAS KOMPLETTE DACH !



Bauertstraße 15 • 66507 Reifenberg
Telefon 0 63 75 / 3 63

Unser Service ...Ihr Vorteil!

- Ladengeschäft
- technischer Service
- individuelle Kundenberatung
- Hardware und Software
- Netzwerklösungen
- PC, Notebook, Drucker
- Betreuung Ihrer EDV-Anlage
- Datensicherheit
- Multimedia
- Zubehör und Verbrauchsmaterial

FM COMPUTER SOFTWARE UND SYSTEME

FM-COMPUTER • FRANZ MARTERER KG
SPECKGÄRTEN 1 • 66482 ZWEIBRÜCKEN
FON 06332.921100 • FAX 06332.921150

Fordern Sie uns!

www.fmcomputer.de

ANNEGRUNDER

GANZHEITLICHE PRAXIS FÜR TIERMEDIZIN

ÖFFNUNGSZEITEN

Mo., Di., Do., Fr. 9.00-11.00 Uhr
und 16.00-18.00 Uhr

mittwochs und außerhalb der Sprechzeiten
nach telefonischer Absprache.

FABRIKSTR.16 • 66917 WALLHALBEN • 06375-9943440

E-MAIL: INFO@ANNEGRUNDER.DE • ANNEGRUNDER.de



Humanitas

Ihr ambulanter Pflegedienst
Zweibrücken/Pirmasens & Umland
Wir sind immer für Sie da!

- ✓ Hauswirtschaft
- ✓ kostenlose Beratung
- ✓ Körper- und Behandlungspflege

☎ 06339 / 70 99

🌐 humanitas-pflege.de

Schwarzwälder Last Minute Urlaubs-Schnäppchen



vom 01.06.2018 bis 21.07.2018

vom 05.08.2018 bis 31.10.2018

6 x Übernachtung mit Frühstücksbuffet
4 x Halbpension mit Menüwahl
und 1 x Schwarzwälder

Spezialitäten-Vesper mit Kirschwässerle
inklusive Gästekarte

für kostenloses Bus- und Bahnfahren

à Person 222,- €

Für jede Zimmerbuchung schenken wir Ihnen einen
20-€-Gutschein für unsere Wellness-Oase.

Haben wir Sie neugierig gemacht,
dann fordern Sie unseren Hausprospekt an!

Gasthof-Pension ALTE POST

Familie Rupp

Hauptstraße 56 • 72178 Waldachtal-Lützenhardt

Tel.: 07443 / 8167 • www.alte-post-waldachtal.de

E-Mail: Pensionaltepost@t-online.de

FISCHER
LANDMASCHINEN



**Robust und leistungsstark
Rasentraktoren von**

 **JOHN DEERE**

ab 2.699,- €

- ✓ unverb. Fachberatung
- ✓ fertig montierte Geräte
- ✓ ausführliche Einweisung
- ✓ eigene Werkstatt

66482 Zweibrücken | Stockholmer Str. 7 | Tel. 06332 90770-0
www.fischer-landmaschinen.de